

Provozní příručka

Odstřed'ovací jednotka pračky

Wascator FOM71 CLS



Electrolux
PROFESSIONAL

Obsah

Obsah

1	Bezpečnostní opatření.....	5
1.1	Obecné bezpečnostní informace.....	6
1.2	Pouze pro komerční používání.....	6
1.3	Symbody.....	6
1.4	Další poznámky.....	6
2	Obecně.....	6
3	Displej.....	7
4	Popis programů.....	8
5	Obsluha.....	9
5.1	Náplň.....	9
5.2	Dávkování čisticího prostředku.....	9
5.3	Tlačítko „Move back“ (Přesun zpět).....	10
5.4	Spuštění pracího programu.....	11
5.4.1	Obecně.....	11
5.4.2	Spuštění pracího programu pomocí zadání čísla programu.....	13
5.4.3	Spuštění pracího programu z knihovny programů.....	14
5.5	Odložený start.....	16
5.6	V průběhu programu.....	16
5.6.1	Změna parametrů aktuálního kroku programu.....	16
5.7	Dodatečné funkce během programu.....	17
5.7.1	Rychlý posun.....	18
5.7.2	Zobrazit hmotnost (pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením).....	19
5.7.3	Bez redukce vody (pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením).....	19
5.7.4	Ruční funkce.....	20
5.7.5	Pozastavení.....	27
5.7.6	Text.....	28
5.7.7	Výběr nového programu.....	29
5.7.8	Automatický nový start.....	30
5.7.9	Změna °F / °C.....	31
6	Statistika.....	32
6.1	Výběr funkce Statistika.....	32
6.2	Nastavení váhy.....	35
6.2.1	Nulování vah.....	36
6.2.2	Nulování hmotnosti nosiče.....	37
6.2.3	Váha táry.....	38
6.2.4	Nastavení táry na určitou hodnotu.....	39
6.2.5	Zobrazení hmotnosti táry.....	40
6.2.6	Kalibrace váhy.....	41
6.2.7	Kalibrace nuly.....	44
6.2.8	Zobrazení čísla verze.....	45
7	Paměťová karta.....	46
8	Údržba.....	56
8.1	Denně.....	56
8.2	Měsíčně.....	56
8.3	Kalibrace systému regulace úrovně.....	57
8.4	Kalibrace vážicí jednotky (funkce vážení).....	60
8.5	Kalibrace referenčních praček Wascator FOM 71 CLS.....	61
8.6	Otevření dvířek pro zkušební vzorek Wascator FOM71 CLS.....	64
9	Informace o likvidaci.....	65
9.1	Likvidace spotřebiče na konci životnosti.....	65
9.2	Likvidace obalového materiálu.....	65

Výrobce si vyhrazuje právo na provedení změn designu a součástí.

1 Bezpečnostní opatření

- Servisní práce smí provádět pouze autorizovaný pracovník.
- Smí se použít pouze autorizované náhradní díly, příslušenství a spotřební materiál.
- Používejte pouze prací prostředek určený pro praní textilií s použitím vody. Nikdy nepoužívejte chemické čisticí prostředky.
- Pračku připojte novými vodními hadicemi. Připojení nesmí být provedena už použitými vodními hadicemi.
- Zámek dveří pračky nesmí být za žádných okolností přemostěn.
- Pokud se u pračky objeví závada, musí být co nejdříve nahlášena odpovědné osobě. Je to důležité pro bezpečnost Vaši i ostatních.
- **ZAŘÍZENÍ NIJAK NEUPRAVUJTE.**
- Při provádění servisu nebo výměně dílů musí být odpojena elektřina.
- Když je odpojeno napájení, musí operátor mít operátor možnost vidět, že stroj je odpojen (že zástrčka je vytažena a zůstává odpojena) z jakéhokoli místa, ke kterému má přístup. Pokud to není možné, například v důsledku konstrukce nebo instalace zařízení, musí být zajištěna možnost odpojení systémem, který lze opatřit zámkem ve vypnuté poloze.
- V souladu s pravidly zapojení: Namontujte před zařízení pólový spínač, čímž usnadníte servisní a instalační práce.
- Pokud jsou na typovém štítku stroje uvedena různá jmenovitá napětí nebo různé jmenovité frekvence (oddělené "a/"), pokyny pro nastavení zařízení k provozu při požadovaném jmenovitém napětí nebo jmenovité frekvenci jsou uvedeny v návodu k instalaci.
- Pro stacionární spotřebiče, které nejsou vybaveny prostředky pro odpojení od napájecí sítě, mají separaci kontaktů na všech pólech, jenž umožňuje úplné odpojení při přepětí kategorie III, je v pokynech uvedeno, že prostředky pro odpojení musí být zabudovány do pevné elektroinstalace v souladu s pravidly elektroinstalace.
- Otvory v základně nesmí blokovat koberec.
- Maximální hmotnost suchých oděvů: 7 kg.
- A-vážené emise hladiny akustického tlaku na pracovištích:
 - Praní: <70 dB(A).
 - Sušení: <70 dB(A).
- Maximální vstupní tlak vody: 1000 kPa
- Minimální vstupní tlak vody: 50 kPa
- Další požadavky pro následující země: AT, BE, BG, HR, CY, CZ, DK, EE, FI, FR, DE, GR, HU, IS, IE, IT, LV, LT, LU, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, ES, SE, CH, TR, UK:
 - VAROVÁNÍ: Tento spotřebič by neměl být umístěn na veřejně přístupném místě.
- Další požadavky pro jiné země:
 - Tento spotřebič není určen k tomu, aby jej mohly používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud nebudou pod dohledem nebo nedostanou instrukce k obsluze zařízení od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se sušičkou nebudou hrát.
 - Spotřebič, který jste si koupili, je určen k použití v domácnosti a podobných místech: (IEC 60335-2-7) v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích; na farmách; pro hosty v hotelech, motelech a jiných

ubytovacích zařízeních; v penzionech typu „bed and breakfast“, společných prostorech nájemních domů nebo v prádelnách.

1.1 Obecné bezpečnostní informace

Pračka je určena pouze pro praní s použitím vody.

Neostříkujte pračku proudem vody z hadice.

Aby se zabránilo poškození elektroniky (a jiných částí) v důsledku kondenzace vody, je třeba sušičku před prvním uvedením do chodu umístit na dobu 24 hodin v prostorech s pokojovou teplotou.

1.2 Pouze pro komerční používání

Stroj/stroje pokrytý/pokryté touto příručkou je/jsou vyrobený/vyrobené pouze pro komerční a průmyslové použití.

1.3 Symboly

	Varování
	Pozor, vysoké napětí
	Před použitím spotřebiče si přečtěte návod k použití.

1.4 Další poznámky

Poznámka:

Kalibrace funkce vážení (pouze Wascator FOM71 CLS):

Pokud hodnota na displeji ukazuje více než $\pm 0,1$ kg, resetujte vážící jednotku na nulu.

Kalibrace úrovně:

Zkontrolujte a proveďte kalibraci, pokud se bude spouštět delší zkušební série.

Poznámka:

Některé texty na displeji a funkce nemusejí být přítomny u vašeho typu pračky.

2 Obecně

Tato pračka je řízena programovou řídicí jednotkou s mikroprocesorem. Přístroj má množství výhod, např.:

- časování, úrovně a teploty jsou řízeny s velkou přesností a flexibilitou.
- Detailní informace o pracích programech, stavu a chodu přístroje, době praní a teplotách jsou dostupné v přirozeném jazyce na velkém displeji.
- Uživatel může vytvářet nové prací programy a jednotlivé programy měnit podle svých zkušeností a potřeb pro praní různých druhů textilií různého stupně zašpinění atd.
- Vysoká úroveň bezpečnosti umožněná neustálou kontrolou a vestavěnými bezpečnostními prvky.
- Programová řídicí jednotka má čtečku „paměťových karet“. Tyto karty mají velikost kreditní karty a obsahují paměťový čip.

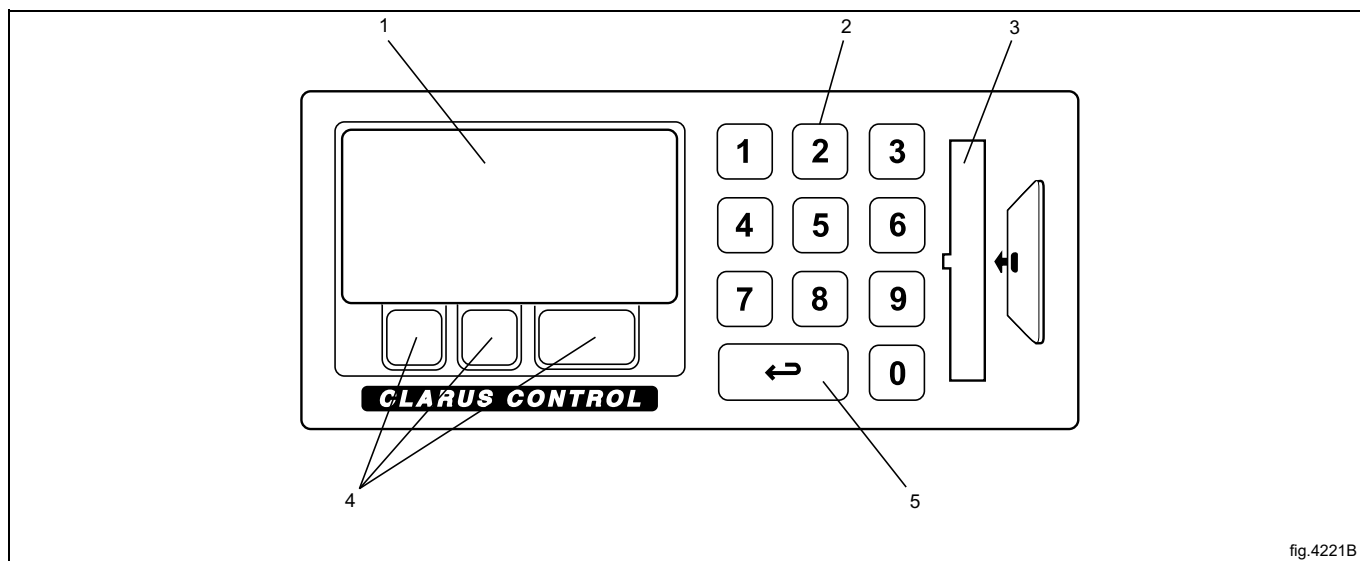
Paměťové karty uživateli umožňují:

- přenášet prací programy mezi počítačem a pračkou nebo z jedné pračky na jinou.
- Spustit prací programy přímo z paměťové karty.

velkou flexibilitu během chodu programu:

- Rychlý posun vpřed i vzad v rámci pracího programu.
- Změnu teploty, délky programového modulu a rychlosti odstředování přímo během chodu programu.
- Spuštění jiného programu kdykoliv během chodu programu.

3 Displej



1	Obrazovka displeje
2	Numerická tlačítka
3	Čtečka karet pro „paměťové karty“
4	Funkce těchto tlačítek se mění v závislosti na tom, jaké menu nebo kterou jeho část právě používáte. Jejich aktuální funkce je vždy zobrazena na displeji nad každým tlačítkem.
5	Tlačítko "Přesun zpět" Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka se můžete přesunout zpět do předchozích menu.

4 Popis programů

Programová řídící jednotka pračky má v paměti devět standardních pracích programů: 991-999.

V následující tabulce jsou uvedeny standardní prací programy a jejich krátký popis:

Prací program		Popis
991	Spouštěcí program	Pokud byla pračka déle než dvě hodiny v nečinnosti, tento program by se měl spustit před spuštěním jakéhokoli jiného programu.
992	Kontrola hladiny	Zkontrolujte měřítkem uvnitř bubnu. Program naplní pračku vodou na referenční úroveň 160 mm, tuto úroveň bude 20 sekund udržovat a potom se přepne do pozastaveného stavu s aktivací alarmu. Po stisknutí tlačítka PAUSE (PAUZA) se pračka vyprázdní. Tento proces se opakuje pětkrát. Potom program postupně naplní pračku vodou na následující úrovně: 100 mm, 130 mm, 160 mm a 200 mm. Každou úroveň bude udržovat 40 sekund a potom se pračka vyprázdní.
993	Kontrola hmotnosti	Program naplní pračku vodou na 18 kg, počká 30 sekund, na 60 sekund spustí otáčení bubnu, naplní pračku na 26 kg (+8) a počká 30 sekund. Potom se voda vypustí.
994	Kontrola teploty	Program naplní pračku vodou na úroveň 130 mm a ohřeje ji v pěti krocích: 25°C na 2 minuty, 40°C na 2 minuty, 60°C na 2 minuty, 80°C na 2 minuty a 90°C na 2 minuty. Pračka se vyprázdní, dvakrát se naplní studenou vodou na vysokou úroveň 200 mm a proces se dokončí dvouminutovým cyklem odstředování 1000 ot./min. Na konci programu zazní bzučák.
995	Nízké odstředění 500 ot./min. 1 minuta	
996	Nízké odstředění 500 ot./min. 5 minut	
997	Odstředění 775 ot./min. 2 minuty (15 s 550)	
998	Odstředění 950 ot./min. 4 minuty (15 s 550 + 15 s 775)	
999	Vysoké odstředění 1100 ot./min. 5 minut (15+15+20 s 950)	

5 Obsluha

5.1 Náplň

- Roztříděte prádlo podle štítku s informacemi o způsobu praní. Vyprázdněte všechny kapsy a zapněte zipy.
- Otevřete dvířka pračky, zkontrolujte, zda je buben prázdný, vložte prádlo do pračky a zavřete dvířka.

5.2 Dávkování čisticího prostředku

Pokud stroj není připojen k systému automatického vstřikování kapalných chemikálií, přidejte správné množství pracího prostředku a aviváže podle doporučení.

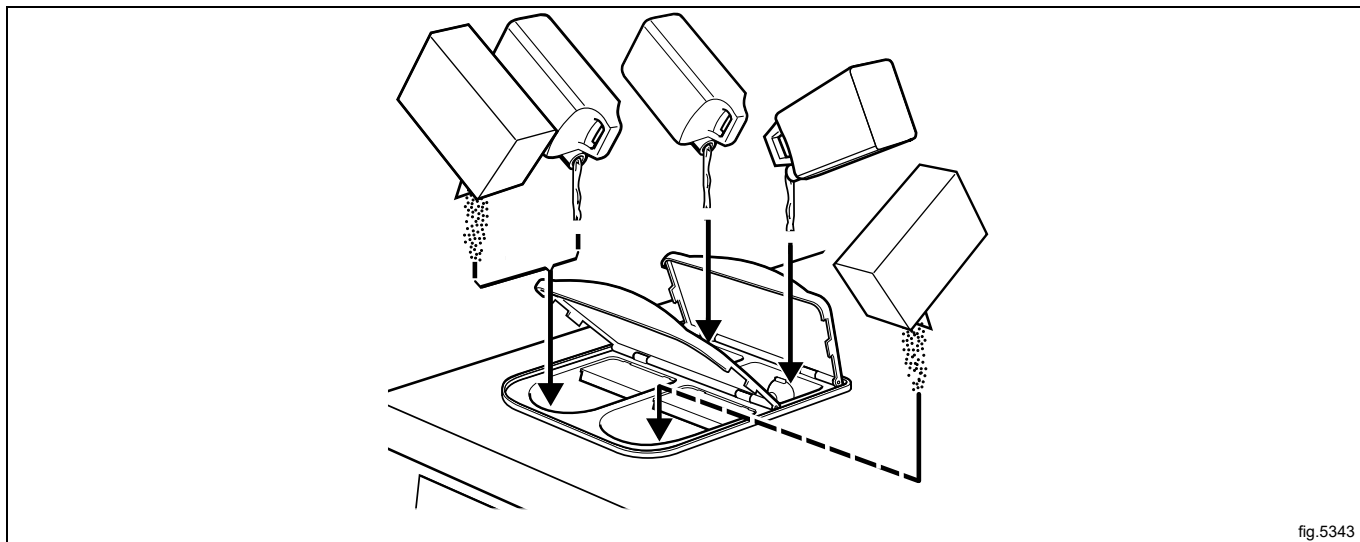


fig.5343

Příhrádka 1 – predeprání, práškový nebo tekutý prací prostředek

Příhrádka 2 – hlavní praní, práškový prací prostředek

Příhrádka 3 – změkčovač

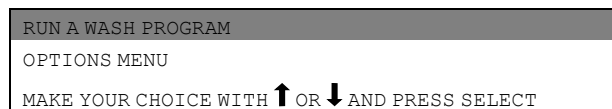
Poznámka:

Pokud používáte funkci regulace hmotnosti, aviváž nelze použít (příhrádka 3 se použije pro dávkování vody ve všech pracích cyklech).

Příhrádka 4 – hlavní praní, tekutý prací prostředek.

5.3 Tlačítko „Move back“ (Přesun zpět)

Každým stisknutím tlačítka „Move back“ (Přesun zpět) se dostanete na předchozí menu. Opakovaným stisknutím tohoto tlačítka se můžete kdykoliv vrátit na toto menu:



Pokud zjistíte, že jste ve špatné nabídce, nebo pokud chcete zrušit předchozí stisknutí tlačítek:

Tlačítko „Move back“ (Přesun zpět)  jednou nebo vícekrát.

5.4 Spuštění pracího programu

5.4.1 Obecně

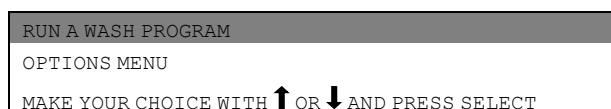
Existují dva způsoby spuštění pracího programu:

1. Zadáním čísla programu
2. Pomocí knihovny programu

Pokud si nejste jisti, které programy jsou dostupné, můžete vybírat z knihovny programů, kde je seznam všech programů i s jejich popisem.

Stiskněte **↓** nebo **↑** jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní možnost **RUN A WASH PROGRAM (SPUSTIT NOVY PRACI PROGRAM)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.



Zde můžete vybírat programy z knihoven programů (A). Viz sekce nazvaná „Spuštění pracího programu z knihovny programů“.

Zde budou zobrazena čísla nejčastěji používaných programů (B).

Stiskněte toto tlačítko, pokud chcete zvolit tento program (C).

Pro zadání čísla programu použijte numerická tlačítka.

Pokud jste zadali špatné číslo, zadejte správné číslo, abyste změnili předchozí.

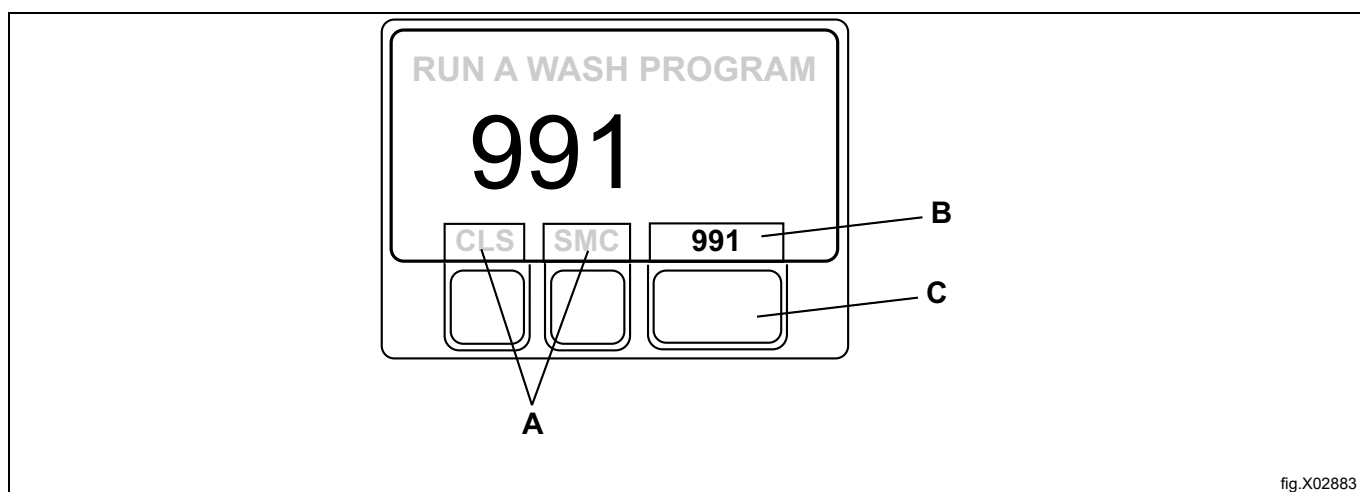


fig.X02883

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

Během pracího programu se zobrazí následující informace:

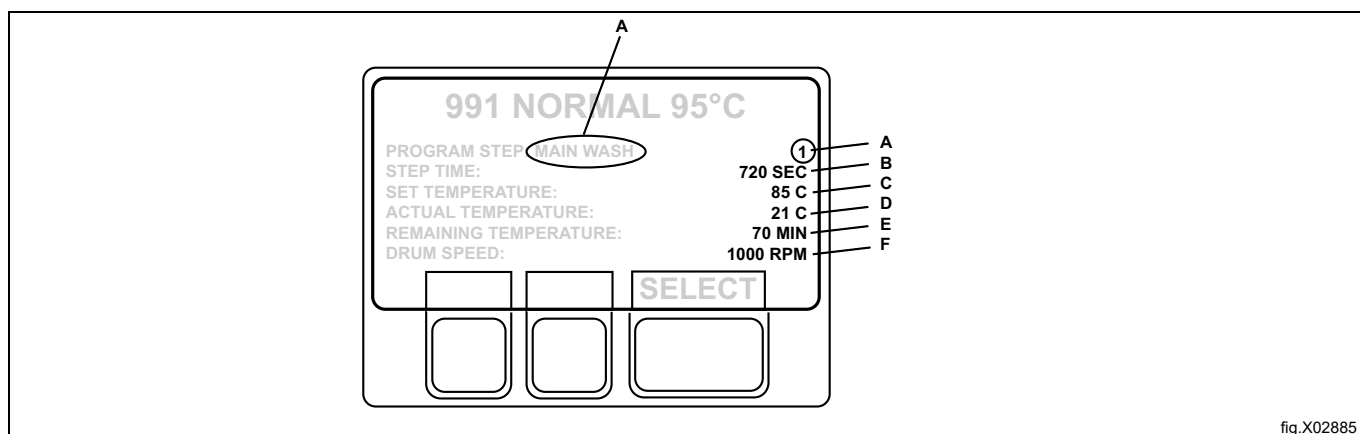


fig.X02885

A	Aktuální krok programu
B	Čas zbývajících do konce tohoto kroku programu
C	Nastavená teplota
D	Aktuální teplota
E	Čas zbývajících do konce programu
F	Rychlost bubnu

Jestliže máte v programové řídicí jednotce (PCU) paměťovou kartu a zadaný program je na paměťové kartě i na PCU, zobrazí se dotaz „FROM CLS OR SMC“ (SPUSTIT Z INT NEBO EXT)?.

- Jestliže chcete program spustit z PCU, vyberte INT.
- Jestliže chcete program spustit z paměťové karty, vyberte EXT.

V textech zobrazovaných na displeji je řídicí jednotka Clarus uváděná jako INT nebo CLS a paměťová karta jako EXT nebo SMC.

5.4.2 Spuštění pracího programu pomocí zadání čísla programu

Pomocí číselné klávesnice zadejte číslo programu a stiskněte tlačítko **SELECT**. (**VYBER**)

1	MUJ VLASTNI 40 °C
2	MY OWN 60°C
3	MY OWN 90°C
991	Spouštěcí program
992	Kontrola hladiny
993	Kontrola hmotnosti
994	Kontrola teploty
995	Nízké odstředění 500 ot./min. 1 minuta
996	Nízké odstředění 500 ot./min. 5 minut
997	Odstředění 775 rpm 2 minuty (15 s 550)
998	Odstředění 950 rpm 4 minuty (15 s 550 + 15 s 775)
999	Vysoké odstředění 1100 rpm 5 minut (15 + 15 + 20 s 950)

Jestliže jste zadali špatné číslo

Zadáním správného čísla zrušíte číslo předchozí.

Například: 991.

Pro zadání čísla programu použijte numerická tlačítka.

Stiskněte **SELECT** (**VYBER**).

5.4.3 Spuštění pracího programu z knihovny programů

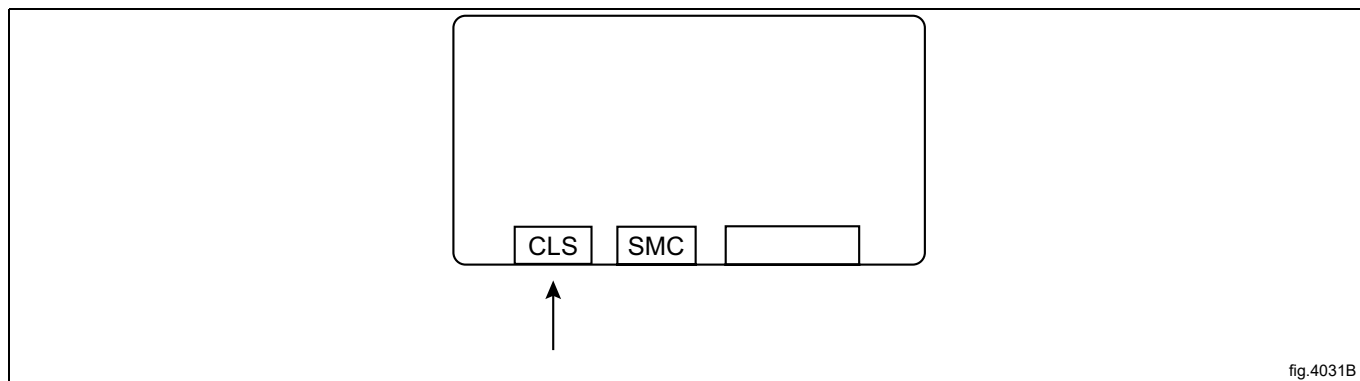
Knihovna programů obsahuje seznam všech programů, a to jak standardních, tak vytvořených uživatelem. U každého programu je zobrazeno jeho číslo a popis programu.

Pokaždé, když je do programové paměti pračky uložen nový program, do knihovny programů se automaticky vloží jeho číslo a popis.

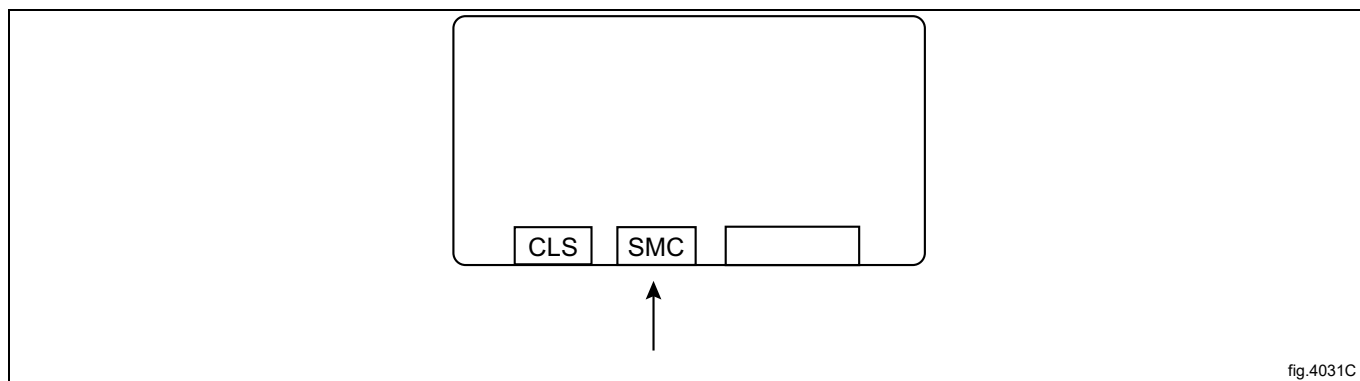
Knihovnu programů lze použít pro spuštění nového programu, ale také ji lze využít při programování, když je potřeba upravit některý prací program nebo když je potřeba vytvořit nový program na základě již existujícího programu.

Jestliže máte v programové řídící jednotce (PCU) paměťovou kartu a zadaný program je na paměťové kartě i na PCU, zobrazí se dotaz „FROM CLS OR SMC“ (SPUSTIT Z INT NEBO EXT)?.

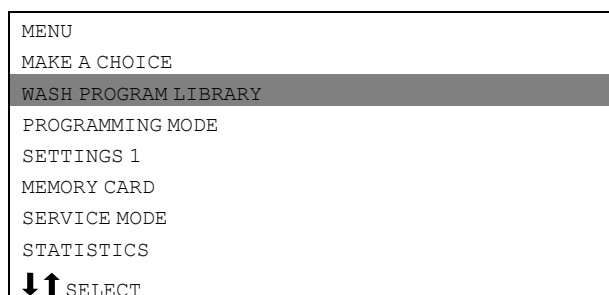
Jestliže chcete program spustit z PCU, vyberte INT.



Jestliže chcete program spustit z paměťové karty, vyberte EXT.



Programovou knihovnu můžete zvolit také prostřednictvím volby „OPTIONS MENU“ (NABIDKA MOŽNOSTI). Pak vyberte „WASH PROGRAM LIBRARY“ (KNIHOVNA PRACÍCH PROGRAMŮ).



Stiskněte ↓ tolikrát, abyste zvýraznili požadovaný prací program.

991 Start-up program
992 Level check
993 Weight check
994 Temperature check
995 Low extraction 500 rpm 1 minute 1 minuta)
996 Low extraction 500 rpm 5 minutes 5 minut)
997 Extraction 775 rpm 2 minutes (15s 550)
998 Extraction 950 rpm 4 minutes (15s 550 + 15s 775)
999 High extraction 1100 rpm 5 minutes (15 + 15 + 20s 950)

Stiskněte SELECT (VYBER).

Paměťové karty

Paměťová karta je plastová karta velikosti kreditní karty, ve které je uložen elektronický paměťový čip. Na tuto kartu je možné uložit 10 až 15 pracích programů normální velikosti. Jestliže jsou programy spíše malé, je možné jich uložit víc, zatímco větších programů je na kartu možné uložit méně. Paměťové karty tohoto typu je možné použít na:

- přesun pracích programů z jedné pračky na druhou
- spuštění pracích programů přímo z karty
- přesun pracích programů z PC na paměťovou kartu a z paměťové karty do PC

5.5 Odložený start

Odložený start znamená, že pračka spustí prací program až po uplynutí času, který jste zadali. Tato funkce vám např. umožní naplnit pračku večer a odložit start až na brzké ranní hodiny, takže praní skončí včas na začátku pracovního dne.

Pro zadání času použijte numerická tlačítka (max. 99 hodin). Tento parametr se zobrazuje v pravé části displeje.

Stiskněte **START** (START) pro uložení nastaveného času (čas se začne okamžitě odpočítávat).

Pokud se na displeji zobrazí např. 12:00, prací program se spustí po 12 hodinách.

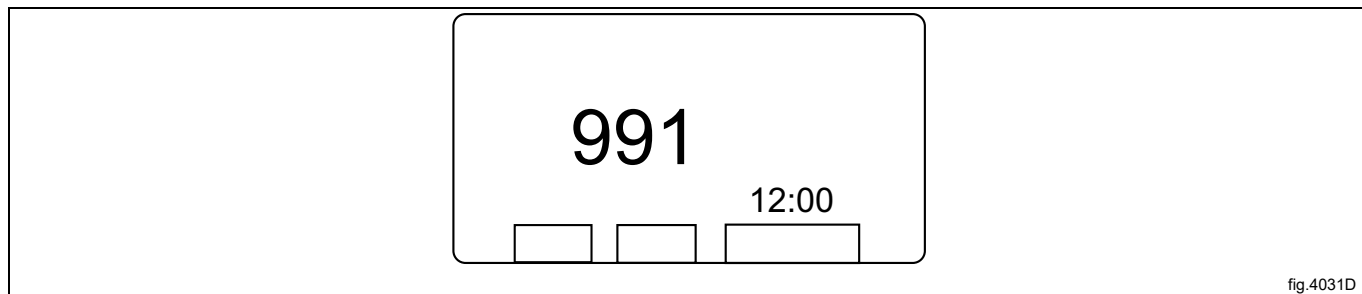


fig.4031D

Chcete-li zrušit odložený start:

Stiskněte **EXIT** (ODEJIT).

5.6 V průběhu programu

5.6.1 Změna parametrů aktuálního kroku programu

Změnit můžete následující kroky programu:

- **Předpírka, hlavní praní, máchání, výpusť, namáčení**
Délka kroku programu (max. 9998 sekund), teplota ohřevu (max. 97°C).
- **Odstředění**
Délka kroku programu (max. 3599 sekund), rychlost odstředování.

Stiskněte **↑** jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní požadovaný řádek.

991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME: 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
RAPID ADVANCE
SHOW WEIGHT
↑↓ SELECT

Stiskněte **SELECT** (VYBER).

Jestliže jste zadali špatný parametr

Stisknutím dalších numerických tlačítek zrušíte špatný parametr.

Poznámka:

Pro zrušení špatného parametru zadejte vždy stejný počet číslic, jako je zobrazeno na displeji.

Příklad:

Chcete-li změnit čas programového kroku na 30 sekund, předchozí parametr zrušíte zadáním 030.

Pro zadání nového parametru použijte numerická tlačítka.

Stiskněte **SELECT** (VYBER).

5.7 Dodatečné funkce během programu

RAPID ADVANCE	Rychlý posun v rámci programu na požadovaný krok programu. Rychlý posun lze použít pro přesun v rámci programu vpřed i vzad.
SHOW WEIGHT	Aktuální hmotnost prádla se zobrazuje velkými číslicemi na displeji (režim zobrazení hmotnosti). (Pouze u praček vybavených vážícím zařízením.)
NO WATER REDUCTION	Pračky vybavené vážícím zařízením automaticky upravují množství vody podle množství prádla. Tato funkce vám umožňuje vypnout automatickou redukci množství vody kdykoli během aktuálního programu.
MANUAL FUNCTIONS	V průběhu programu lze ručně upravit následující funkce: • všechny ventily přívodu a odvodu vody a čerpadla (v příslušných případech). • omezit nejvyšší rychlost odstředění. • zapnutí/vypnutí motoru po skončení pracího programu. • prostředek na proplachování.
PAUSE	Pračka zastaví činnost. Vypouštěcí ventil zůstane uzavřený. Jiný způsob přerušení programu: Stiskněte .
TEXT	Zobrazení popisu pracího programu (je-li dostupný).
SELECT NEW WASH PROGRAM	V kterékoli fázi praní můžete přepnout na použití jiného pracího programu. Jakmile je tato funkce vybrána, aktuální krok (například máchání) předchozího programu bude dokončen a poté se spustí nový prací program (od začátku).
AUTO RESTARTS	Zde můžete zadat, kolikrát chcete, aby se prací program znovu spustil automaticky.
CHANGE °F/°C	Pomocí této funkce můžete změnit teplotní stupnici, která se používá pro všechny teploty zobrazované během praní.

5.7.1 Rychlý posun

Přerušení programu před jeho skončením:

- Zvolte RAPID ADVANCE (RYCHLY POSUN) a stiskněte SELECT (VYBER). Rychlý posun na END OF PROGRAM (KONEC PROGRAMU) a stiskněte SELECT (VYBER).
- Počkejte, dokud se na displeji neobjeví nápis „THE DOOR IS UNLOCKED“ (DVÍRKA JSOU ODEMKNUTA).
- Nyní lze dvířka otevřít.

991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME: 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
RAPID ADVANCE
SHOW WEIGHT
↑↓ SELECT

Ujistěte se, že je zvýrazněna možnost RAPID ADVANCE (RYCHLY POSUN).

RAPID ADVANCE
SHOW WEIGHT
SHOW WEIGHT
NO WATER REDUCTION
MANUAL FUNCTIONS
PAUSE
TEXT
SELECT NEW WASH PROGRAM
AUTO RESTARTS
CHANGE °F/°C

Jestliže zvýrazněna není:

Stiskněte ↓ nebo ↑ jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní možnost „RAPID ADVANCE“ (RYCHLY POSUN).
Stiskněte SELECT (VYBER).

Rychlý posun funguje oběma směry pomocí ↓ a ↑.

Pomocí rychlého posunu vpřed můžete přeskočit jeden nebo více kroků programu. Pomocí rychlého posunu vzad můžete zopakovat jeden nebo více kroků programu.

Stiskněte ↓ nebo ↑ jednou nebo víckrát pro zvýraznění programového kroku, na který se chcete přesunout.
Stiskněte SELECT (VYBER).

MAIN WASH 1
DRAIN 1
RINSE 1
DRAIN 2
EXTRACT 1
RINSE 2
DRAIN 3
EXTRACT 2
RINSE 3
DRAIN 4
EXTRACT 3
END OF PROGRAM

Automatický návrat ke standardně zobrazovanému displeji

Pokud během 20 sekund nestisknete žádné tlačítko, vrátí se displej automaticky do předchozího zobrazení.

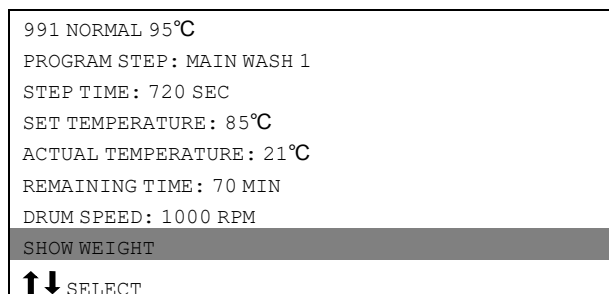
5.7.2 Zobrazit hmotnost (pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením)

Aktuální hmotnost se zobrazuje velkými číslicemi na displeji (režim zobrazení hmotnosti).

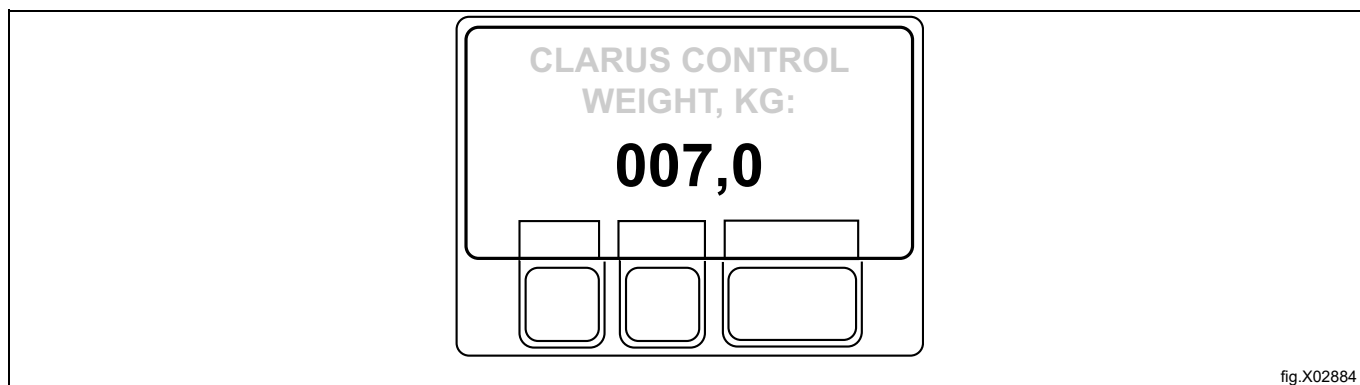
Pokud vážení není připojeno, zobrazí se chybové hlášení „FUNCTION NOT ALLOWED“ (FUNKCE NENÍ POVOLENA).

Stiskněte **↓** nebo **↑** jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní možnost „SHOW WEIGHT“ (ZOBRAZIT HMOTNOST).

Stiskněte SELECT (VYBER).



Na displeji se velkými číslicemi zobrazuje aktuální čistá hmotnost.

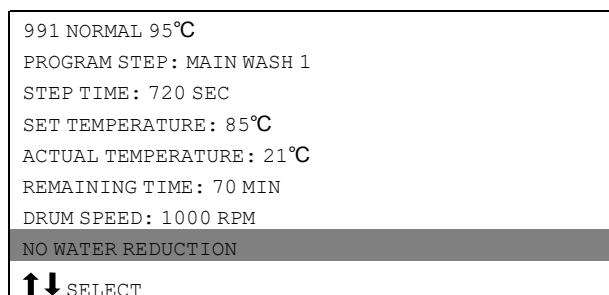


5.7.3 Bez redukce vody (pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením)

Poznámka:

Tato funkce není platná pro tuto pračku. Při výběru této funkce se na displeji zobrazí text „NOT ALLOWED FUNCTION“ (FUNKCE NENÍ POVOLENA).

Během chodu programu je prádlo zváženo a množství vody se pak automaticky přizpůsobí jeho hmotnosti. Pokud není dávka prádla maximální, sníží se množství vody podle tabulky snížení množství vody. Funkci snížení množství vody můžete kdykoliv v průběhu pracího programu vypnout.



5.7.4 Ruční funkce

Existují dva typy ručního ovládání:

- Ruční ovládání prováděné v průběhu chodu programu.
- Ruční ovládání, pokud není spuštěn žádný program.

5.7.4.1 Ruční ovládání prováděné v průběhu chodu programu

Stiskněte **↓** nebo **↑** jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní možnost „MANUAL FUNCTIONS“ (RUCNI OVLADANI).

991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME: 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
MANUAL FUNCTIONS
↑↓ SELECT

Pomocí tlačítek kurzoru vyberte funkci.

991 NORMAL 95°C
MAKE A CHOICE
WATER/DRAIN
HIGH EXTRACT
MOTOR
DETERGENT/FLUSH
EXIT

Ruční ovládání prováděné v průběhu chodu programu

WATER/DRAIN	Umožňuje manuální nastavení všech vodních ventilů a odtokového ventilu.
HIGH EXTRACT	Zde můžete pro aktuální program nastavit maximální rychlost odstředování.
MOTOR	Zapnutí/vypnutí motoru po dokončení programu.
DETERGENT/FLUSH	Umožňuje ovládat všechny ventily v přihrádce pro prací prostředky nebo ve vnějším systému pro dávkování pracího prostředku.

Pomocí tlačítek kurzoru vyberte funkci.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

Voda/vypouštění**Poznámka:**

S touto funkcí nebudou dostupná všechna menu na přístrojích s jedním vstupním/výstupním panelem.

Použijte ↓ a ↑ pro výběr požadované volby voda/výpusť.

WATER/DRAIN
COLD WATER
MIXED WATER
HOT WATER
COLD HARD WATER
WATER FROM TANK 1
WATER FROM TANK 2

Stiskněte Y / N (A/N).

„A“ (Ano) funkci aktivuje, „N“ (Ne) ponechá funkci vypnutou.

Po skončení: Opakovaně stiskněte ↓, dokud se nezvýrazní EXIT (ODEJIT).

COLD WATER
MIXED WATER
HOT WATER
COLD HARD WATER
WATER FROM TANK 1
WATER FROM TANK 2
WATER FROM TANK 2
DRAIN
EXIT

Stiskněte SELECT (VYBER).

Vysoké odstředění

Tato funkce umožňuje měnit maximální rychlost odstředění.

Vyberte menu HIGH EXTRACT. (VYS. ODSSTREDENI)

Zadejte maximální rychlost odstředění potřebnou pro probíhající prací program.

Příklad: Předpokládejme, že maximální rychlost v programu je 1000 ot/min a že jste nastavili maximální povolenou rychlost na 700 ot/min.

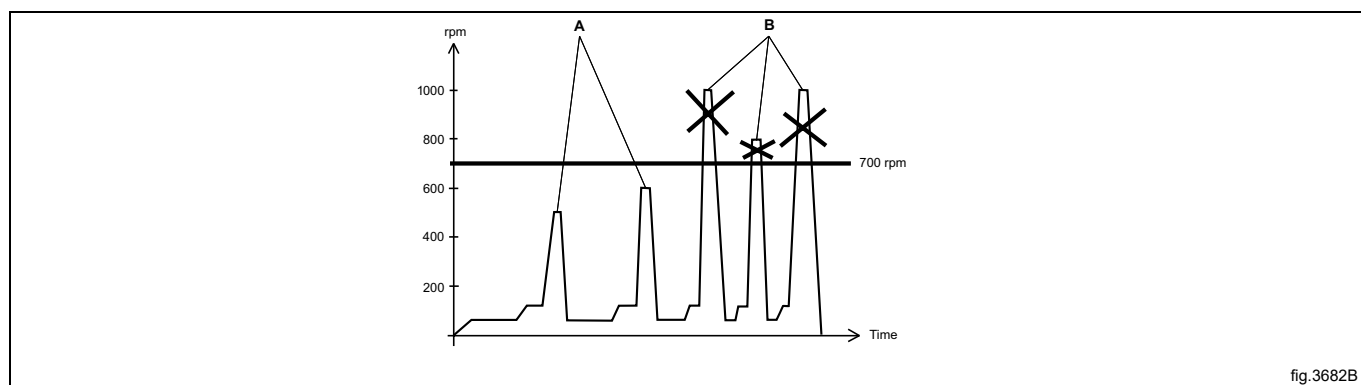


fig.3682B

A	Rychlosti pod 700 ot/min nebudou ovlivněny
B	Všechny rychlosti přesahující 700 ot/min budou omezeny na 700 ot/min

Tato změna ovlivní pouze aktuální program. Pokud v době (pokusu) o změnu probíhá odstředění, nebude provedena žádná změna. Při dalším použití tohoto programu se použije původní maximální rychlost.

Tato funkce neumožňuje nastavit rychlost vyšší než je obvyklá maximální rychlost pro daný program.

Motor

Tato funkce umožňuje otáčení motoru po skončení programu.

Vyberte menu **MOTOR**. (**MOTOR**)

Pomocí **Y/N (A/N)** přepnete funkci ze Zapnuto (Ano) na Vypnuto (Ne).

MOTOR
MOTOR ON AFTER WASH
EXIT

Odpovíte-li Yes (Ano):

Motor bude rotovat ve střídavém směru i po dokončení chodu programu. Tím zabráníte pomačkání prádla.

Po dokončení programu se na displeji zobrazí tento nápis:

991 NORMAL 95°C
MOTOR ON IN MANUAL FUNCTIONS

Stisknutím tlačítka **STOP** (**STOP**) zastavíte motor.

Po skončení:

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **EXIT** (**ODEJIT**).

MOTOR ON AFTER WASH
EXIT

Stiskněte **SELECT** (**VYBER**).

Prací prostředek/spláchnutí

Poznámka:

S touto funkcí nebudou dostupná všechna menu na přístrojích s jedním vstupním/výstupním panelem.

Použijte **↓** a **↑** pro výběr funkce, kterou požadujete.

DETERGENT/FLUSH
FLUSH WATER
POWDER SIGNAL 1
POWDER SIGNAL 2
POWDER SIGNAL 3
POWDER SIGNAL 4
POWDER SIGNAL 5
↓↓↓ OPEN

Signály pracích prostředků a proplachování vodou:

- **FLUSH WATER (PROPLACH VODOU)**
Tato funkce využívá vody k vyčištění přírodních hadic dávkovacího systému od pracích prostředků.
- **POWDER SIGNAL: (SIGNAL PRASKU)**
Tato funkce používá buď: a) voda do dávkování pracího prostředku z oddílů zařízení nebo: b) dávkování pracího prostředku z externího systému. Počet ventilů je u různých typů praček různý.

Stiskněte OPEN (OTEVŘI).

Funkce bude aktivní po dobu, kdy budete držet toto tlačítko stisknuté. Jakmile tlačítko uvolníte, funkce se deaktivuje.

FLUSH WATER
POWDER SIGNAL 1
POWDER SIGNAL 2
POWDER SIGNAL 3
POWDER SIGNAL 4
POWDER SIGNAL 5
LIQUID SIGNAL 1
LIQUID SIGNAL 2
LIQUID SIGNAL 3
LIQUID SIGNAL 4
LIQUID SIGNAL 5
LIQUID SIGNAL 6
LIQUID SIGNAL 7
LIQUID SIGNAL 8
EXIT

Po skončení:

Opakovaně stiskněte ↓, dokud se nezvýrazní EXIT (ODEJIT).

Stiskněte SELECT (VYBER).

5.7.4.2 Ruční ovládání, pokud není spuštěn žádný program.

Před spuštěním ručního ovládání musíte vždy nejdříve zavřít a uzamknout dvířka.

K zamknutí dvířek použijte podnabídku **MOTOR/DOOR** (**MOTOR/DVÍRKA**).

Stiskněte **↓** pro zvýraznění **OPTIONS MENU** (**NABÍDKA MOŽNOSTÍ**).

Stiskněte **SELECT** (**VYBER**).

RUN A WASH PROGRAM
OPTIONS MENU

Stiskněte **↓** pro zvýraznění **MANUAL MODE** (**MANUÁLNÍ REŽIM**).

Stiskněte **SELECT** (**VYBER**).

WASH PROGRAM LIBRARY
PROGRAMMING MODE
SETTINGS 1
MEMORY CARD
SERVICE MODE
STATISTICS
MANUAL MODE
SETTINGS 1
EXIT

Pomocí tlačítek kurzoru vyberte funkci.

Stiskněte **SELECT** (**VYBER**).

MOTOR/DOOR	Uzamknutí/odemknutí dvířek. Zapnutí/vypnutí motoru (standardní provoz bubny).
WATER/DRAIN	Ovládání odtokového ventilu a všech vodních ventilů.
HEATING	Ohřev vody na požadovanou teplotu.
DETERGENT/FLUSH	Umožňuje manuální ovládání všech ventilů v prostoru pro prací přípravky nebo ve vnějším systému pro dávkování pracích prostředků.

Všechna manuální nastavení (např. dvířka, motor, teplota a výpust') se po opuštění ručního provozu vyruší.

Dvířka jsou odemknutá, motor se zastaví, vypouštění otevře, ohřev je zastaven a teplota je nastavena na nulu.

Motor/dvířka

Tyto funkce uzamknou dvířka a spustí motor.

Pomocí **Y/N** (**A/N**) přepnete funkci ze Zapnuto (Ano) na Vypnuto (Ne).

DOOR LOCK ON (**DVERNI ZAMEK ZAP**)

Odpovíte-li **Yes** (Ano):

- Dvířka se uzamknou. Před spuštěním pračky s ručním ovládáním musíte vždy uzamknout dvířka.

MOTOR ON (**MOTOR ZAP**)

Odpovíte-li **Yes** (Ano):

- Motor se spustí ve standardním provozu.

Podle potřeby stiskněte **↓** pro výběr funkce.

MANUAL MODE
MOTOR/DOOR
DOOR LOCK ON
MOTOR ON
EXIT

Po skončení:

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **EXIT** (**ODEJIT**).

Stiskněte **SELECT** (**VYBER**).

Voda/vypouštění**Poznámka:**

S touto funkcí nebudou dostupná všechna menu na přístrojích s jedním vstupním/výstupním panelem.

Použijte ↓↑ pro výběr Výpusti nebo jedné z šesti možností Plnění vody.

DRAIN CLOSED
COLD WATER
MIXED WATER
HOT WATER
HARD WATER
WATER FROM TANK 1
WATER FROM TANK 2
WATER FROM TANK 3
EXIT

Vypouštění:

- Pomocí Y/N (A/N) přepnete funkci ze Zapnuto (Ano) na Vypnuto (Ne).

Plnění vodou:

- Stiskněte OPEN (OTEVŘI).
- Funkce bude aktivní po dobu, kdy budete držet toto tlačítko stisknuté. Jakmile tlačítko uvolníte, funkce se deaktivuje.

Po skončení:

Stiskněte ↓, dokud se nezvýrazní EXIT (ODEJIT).

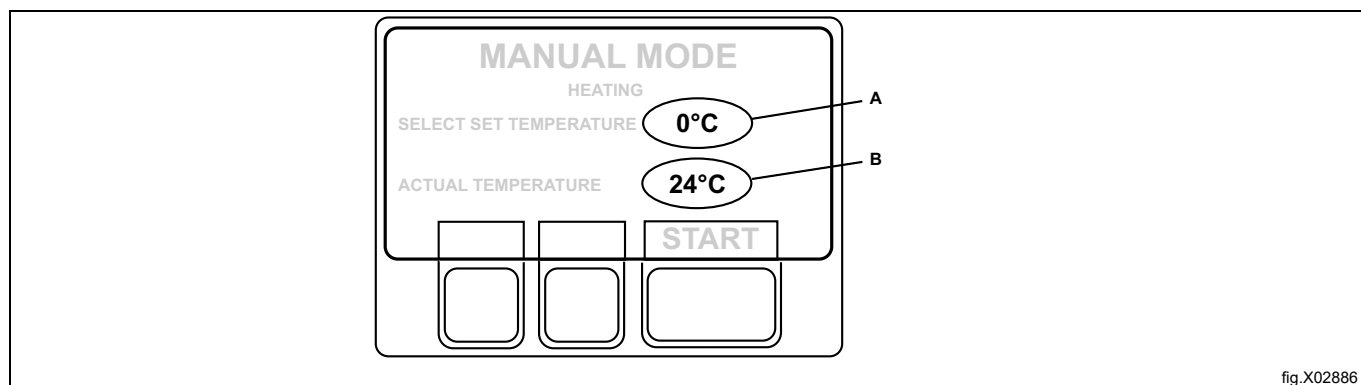
Stiskněte SELECT (VYBER).

Ohřev

Pomocí numerických tlačítek zadejte teplotu, na kterou se má voda ohřát.

Stiskněte START (START).

Ohřev se nyní spustí.



A	Zvolená teplota
B	Aktuální teplota

Je-li potřeba, můžete ohřev zrušit ještě před dosažením nastavené teploty:

Přejděte znovu na funkci a stiskněte STOP (STOP).

Prací prostředek/spláchnutí**Poznámka:**

S touto funkcí nebudou dostupná všechna menu na přístrojích s jedním vstupním/výstupním panelem.

Použijte ↓↑ pro výběr funkce, kterou požadujete.

MANUAL MODE
DETERGENT/FLUSH
FLUSH WATER
POWDER SIGNAL 1
POWDER SIGNAL 2
POWDER SIGNAL 3
POWDER SIGNAL 4
POWDER SIGNAL 5

Signály pracích prostředků a proplachování vodou**FLUSH WATER (PROPLACH VODOU)**

Tato funkce využívá vody k vyčištění přírodních hadic dávkovacího systému od pracích prostředků.

POWDER SIGNAL: (SIGNAL PRASKU)

Tato funkce buď:

1. použije vodu k dávkování
nebo
2. odstraní prací přípravky z externího systému.

Počet ventilů je u různých typů praček různý.

FLUSH WATER
POWDER SIGNAL 1
POWDER SIGNAL 2
POWDER SIGNAL 3
POWDER SIGNAL 4
POWDER SIGNAL 5
LIQUID SIGNAL 1
LIQUID SIGNAL 2
LIQUID SIGNAL 3
LIQUID SIGNAL 4
LIQUID SIGNAL 5
LIQUID SIGNAL 6
LIQUID SIGNAL 7
LIQUID SIGNAL 8
EXIT

Stiskněte OPEN (OTEVŘI).

Funkce bude aktivní po dobu, kdy budete držet toto tlačítko stisknuté. Jakmile tlačítko uvolníte, funkce se deaktivuje.

Po skončení:

Opakovaně stiskněte ↓, dokud se nezvýrazní EXIT (ODEJIT).

Stiskněte SELECT (VYBER).

5.7.5 Pozastavení

Poznámka:

Abyste mohli přerušit program tímto způsobem, musíte být v normálním pracím režimu. Pokud např. používáte "Ruční ovládání", budete muset tento režim nejdříve ukončit a až potom zadat Pauza.

Existují dva způsoby přerušení programu:

1. Stisknutím .
2. Přerušení jako dodatečná funkce.

Stiskněte **↓** nebo **↑** jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní možnost **PAUSE** (PAUZA).

Stiskněte **SELECT** (VYBER).

991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME: 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
PAUSE

Jakmile pračka přeruší praní:

- Provádění programu je zastaveno.
- Plnění je zastaveno (v příslušných případech).
- Ohřívání je zastaveno (v příslušných případech).
- Motor se zastaví.
- Vypouštěcí ventil zůstane uzavřený.
- Dvířka nelze otevřít.

Pro opětovné spuštění pracího programu stiskněte **START** (START).

5.7.6 Text

Stisknutím tlačítka **TEXT** (TEXT) zobrazíte další informace.

Zobrazí se popis zvoleného programu. Tento popis se vkládá při vytváření nového programu. Konkrétní postup je podrobně popsán v manuálu pro programování.

Vyberte 1 nebo 2:

1. Okamžité spuštění programu:

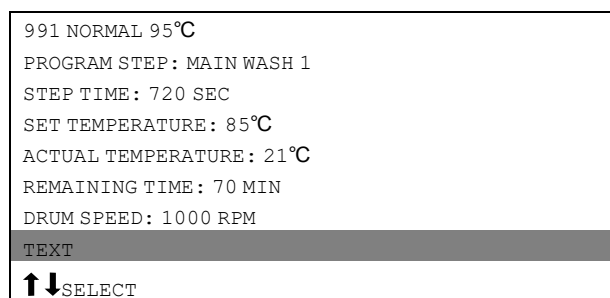
Stiskněte **START** (START).

2. Odložený start:

Pro zadání času použijte numerická tlačítka (max. 99 hodin). Tento parametr se zobrazuje v pravé části displeje.

Stiskněte **↓** nebo **↑** jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní možnost **PAUSE** (PAUZA).

Stiskněte **SELECT** (VYBER).



Popis zvoleného pracího programu:



Návrat ke standardně zobrazovanému displeji:

Stiskněte **SELECT** (VYBER) znovu.

5.7.7 Výběr nového programu

Změnu na jiný program můžete provést kdykoliv během chodu programu. Jakmile tak učiníte, bude aktuálně probíhající funkce (např. máchání) přerušena. Nový program se spustí ihned poté (od začátku).

Tato funkce je užitečná, např. když zjistíte, že jste spustili špatný program.

Stiskněte **↓** nebo **↑** jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní možnost **SELECT NEW WASH PROGRAM (VYBER NOVY PRACI PROGRAM)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME: 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
SELECT NEW WASH PROGRAM
↑↓SELECT

Stiskněte **↓** jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní nový prací program.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

Probíhající program nyní bude přerušen a spustí se nový.

991 Start-up program
992 Level check
993 Weight check
994 Temperature check
995 Low extraction 500 rpm, 1 min. 1 minuta)
997 Extraction 775 rpm 2 minutes (15s 550)
998 Extraction 950 rpm 4 minutes (15s 550 + 15s 775)
999 Vysoké odstředění 1100 rpm 5 minut (15 + 15 + 20 s 950)

5.7.8 Automatický nový start

Automatický nový start znamená, že se stejný program bude opakovat, a to v předem zadaném počtu. Program se opětovně spustí ihned a dvířka zůstanou uzamčena. Pokud nastavíte automatický nový start, na displeji bude zobrazen počet zbývajících opětovných spuštění.

Tato funkce se používá především pro testování.

Stiskněte **↓** nebo **↑** jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní možnost AUTO RESTARTS (AUTO RESTARTY).

Stiskněte SELECT (VYBER).

991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME: 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
AUTO RESTARTS
↑↓SELECT

Pomocí numerických tlačítek změňte požadovaný počet nových startů. Níže uvedený příklad ukazuje 1 restart programu.

Stiskněte SELECT (VYBER).

991 NORMAL 95°C
AUTO RESTARTS? 1

5.7.9 Změna °F / °C

Pomocí této funkce můžete změnit teplotní stupnici, která se používá pro všechny teploty zobrazované během programu.

Všimněte si prosím, že tato změna se projeví pouze u aktuálního programu. Při příštím spuštění programu se použije výchozí teplotní stupnice.

Stiskněte **↑** nebo **↓** jednou nebo několikrát, dokud se nezvýrazní možnost **CHANGE °F/°C (ZMENA)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

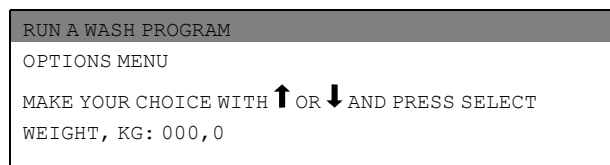
991 NORMAL 95°C
PROGRAM STEP: MAIN WASH 1
STEP TIME: 720 SEC
SET TEMPERATURE: 85°C
ACTUAL TEMPERATURE: 21°C
REMAINING TIME: 70 MIN
DRUM SPEED: 1000 RPM
CHANGE °F/°C
↑↓
SELECT

6 Statistika

6.1 Výběr funkce Statistika

Pokud není toto menu právě zobrazeno:

Stiskněte  opakovaně.



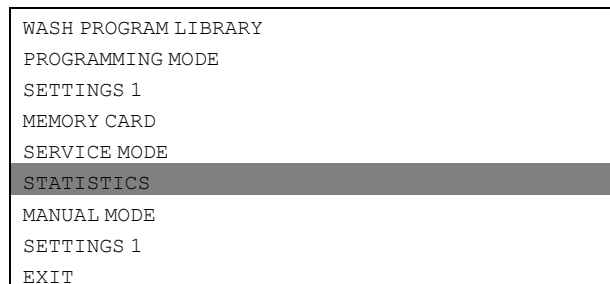
Stiskněte **↓** pro zvýraznění **OPTIONS MENU (NABIDKA MOZNOSTI)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.



Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **STATISTICS (STATISTIKY)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.



Funkce Statistika vám zpřístupní následující informace:

TOTAL RUN TIME HOURS	Zobrazuje celkovou provozní dobu pračky od chvíle jejího zapojení.
TOTAL TRIP RUN TIME HOURS	V tomto záznamu se uchovává celkový počet provozních hodin od posledního vynulování doby chodu. Využívá se např. pro sledování provozní doby od provedení poslední opravy. Postup vynulování je popsán v sekci "Vynulování celkového počtu dílčích provozních hodin".
HOURS SINCE LAST SERVICE	Záznam zobrazuje čas, který uplynul od provedení poslední servisní prohlídky. Funkci je možné využít také pro zobrazení signálu na displeji ve chvíli, kdy je potřeba servisní prohlídka (viz sekce "Nastavení 1" v servisní příručce).
LAST 5 ERROR CODES	Zobrazují se poslední chybová hlášení spolu s informací, který program byl v danou dobu v chodu a ve kterou hodinu (podle záznamu "celkový čas provozu") k chybovému hlášení došlo.
NO. OF TIMES EACH PROGRAM USED	Zobrazuje statistiky programů na PCU a na paměťové kartě, která je v danou chvíli vložena do PCU.

Zobrazení další strany statistik:

Stiskněte **↓**.

Pokud je do PCU vložena paměťová karta, zobrazí se statistika programů z této karty. Písmeno "S" před číslem programu indikuje program z paměťové karty.

Chcete-li zrušit zobrazování statistik:

Stiskněte **EXIT (ODEJIT)**.

Resetování statistických registrů

Následující registry funkce statistik je možné vymazat (vynulovat):

- Dílčí provozní hodiny.
- Hodiny od poslední opravy.
- Počet použití každého programu (programu PCU).
- Počet použití každého programu (programy na paměťové kartě v danou chvíli vložené do PCU).

Pokud není toto menu právě zobrazeno:

Stiskněte  opakovaně.

RUN A WASH PROGRAM
OPTIONS MENU
MAKE YOUR CHOICE WITH ↑ OR ↓ AND PRESS SELECT
WEIGHT, KG: 000,0

Stiskněte ↓ pro zvýraznění OPTIONS MENU (NABIDKA MOZNOSTI).

Stiskněte SELECT (VYBER).

RUN A WASH PROGRAM
OPTIONS MENU

Stiskněte ↓, dokud se nezvýrazní SERVICE MODE (SERVISNI REZIM).

Stiskněte SELECT (VYBER).

WASH PROGRAM LIBRARY
PROGRAMMING MODE
SETTINGS 1
MEMORY CARD
SERVICE MODE
STATISTICS
MANUAL MODE
SETTINGS 1
EXIT

Poznámka:

Servisní program může používat pouze autorizovaný zaměstnanec, protože většina bezpečnostních prvků je vypnuta.

Nyní můžete zvolit, zda chcete vymazat/vynulovat registr nebo upravit vážící zařízení.

Stiskněte ↓ pro zvýraznění požadované volby a poté stiskněte SELECT (VYBER).

SERVICE PROGRAM
CLEAR TRIP HOUR COUNTER
CLEAR SERVICE COUNTER
CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN CLS
CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN SMC
SCALE ADJUSTMENTS

Chcete-li skončit:

Stiskněte ↓, dokud se nezvýrazní EXIT (ODEJIT).

Stiskněte SELECT (VYBER).

Počítadlo času, hodiny od poslední opravy

Obě počítadla je možné vynulovat stejným způsobem.

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **CLEAR TRIP HOUR COUNTER (VYMAZAT POCITADLO HODIN)** nebo **CLEAR SERVICE COUNTER (VYMAZAT SERVISNI POCITADLO)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

SERVICE MODE
MAKE A CHOICE
SERVICE PROGRAM
CLEAR TRIP HOUR COUNTER
CLEAR SERVICE COUNTER
CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN CLS
CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN SMC
SCALE ADJUSTMENTS
↑↓ SELECT

Nyní se ještě můžete rozmyslet.

Jestliže **nechcete vynulovat** registr: Stiskněte **kterékoliv jiné tlačítko než SELECT (VYBER)**.

Jestliže chcete vynulovat registr: Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

Počet prání programu v časovači nebo na paměťové kartě

Můžete vynulovat program v časovači i na paměťové kartě (je-li vložena).

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN CLS (VYMAZAT POCITADLO PRACICH PROGRAMU V INT)** nebo **CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN SMC (VYMAZAT POCITADLO PROGRAMU V EXT)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

SERVICE MODE
MAKE A CHOICE
SERVICE PROGRAM
CLEAR TRIP HOUR COUNTER
CLEAR SERVICE COUNTER
CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN CLS
CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN SMC
SCALE ADJUSTMENTS
↑↓ SELECT

Zadejte číslo, od kterého programu chcete vymazat prací programy.

Stiskněte **↓**.

Zadejte číslo programu, po který (včetně) chcete vynulovat celkové počítadlo.

Stiskněte **ERASE (VYMAZAT)**.

Nyní se ještě můžete rozmyslet.

Jestliže **nechcete vynulovat** registr: **Stiskněte kterékoliv jiné tlačítko než SELECT (VYBER)**.

Jestliže chcete vynulovat registr: Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

6.2 Nastavení váhy

Pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením!

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **SCALE ADJUSTMENTS (NASTAVENI VAHY)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

SERVICE PROGRAM
MAKE A CHOICE
SERVICE PROGRAM
CLEAR COUNTER
CLEAR SERVICE COUNTER
CLEAR WASH COUNTER IN CLS
CLEAR WASH COUNTER IN CLS
SCALE ADJUSTMENTS
↑↓ SELECT

Po skončení:

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **EXIT (ODEJIT)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

Menu **SCALE ADJUSTMENTS (NASTAVENI VAH)** zpřístupňuje následující funkce:

RESET SCALE TO ZERO	Používá se pro nastavení vážícího zařízení tak, aby se zobrazovala 0, pokud v pračce není žádné prádlo.
RESET TARE TO ZERO	Používá se pro vynulování uloženého parametru táry (tj. obalu či nosiče, ve kterém je prádlo uloženo).
TARE SCALE	Používá se pro vynulování vážícího zařízení, takže např. váha obalu se nezapočítá do čisté váhy.
SET TARE TO A CERTAIN VALUE	Používá se pro zadání hodnoty pro parametr táry; váha v hektogramech).
READ TARE VALUE	Používá se pro zkontrolování hodnoty aktuálně uložené jako parametr táry.
CALIBRATE THE SCALE	Tato funkce se používá pouze při instalaci nové vážící jednotky.
ZERO CALIBRATION	Používá se pro zvětšení přesnosti vážícího zařízení.
READ VERSION NUMBER	Zde najdete číslo verze vážícího zařízení

Pokud vážící zařízení není zapojeno, zobrazí se chybové hlášení **WEIGHING EQUIPMENT NOT CONNECTED (VAZICI ZARIZENI NENI PRIPOJENO)**. Zapojte vážící zařízení a zkuste zobrazit číslo znovu.

6.2.1 Nulování vah

Pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením!

"Nulování vážícího zařízení" se používá pro nastavení vážícího zařízení tak, aby se zobrazovala 0, pokud v pračce není žádné prádlo.

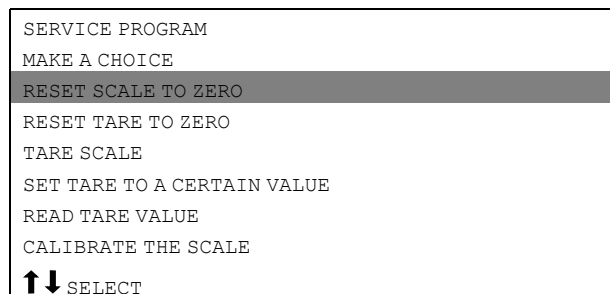
Pokud v této chvíli vážící zařízení selže, zobrazí se na displeji chybové hlášení: **FAILED. PRESS SELECT (NEZDA-RILO SE. STISKNI VYBER)**

Zkontrolujte, zda je zvýrazněno **RESET SCALE TO ZERO (NULOVANI VAH)**.

Pokud není:

Stiskněte **↓** nebo **↑**, dokud se text **RESET SCALE TO ZERO (NULOVANI VAH)** nezvýrazní.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.



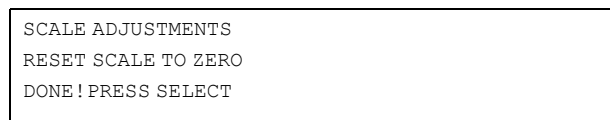
Poznámka:

Při použití této funkce musí být pračka prázdná, tzn. v bubnu nesmí být prádlo ani voda.

Poznámka:

Při přerušení dodávky elektřiny zobrazuje vážící zařízení vždy 0 bez ohledu na aktuální množství prádla v bubnu. V tomto případě musíte použít funkci "Nulování vah".

Tato obrazovka udává, že vážící zařízení bylo vynulováno.



Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

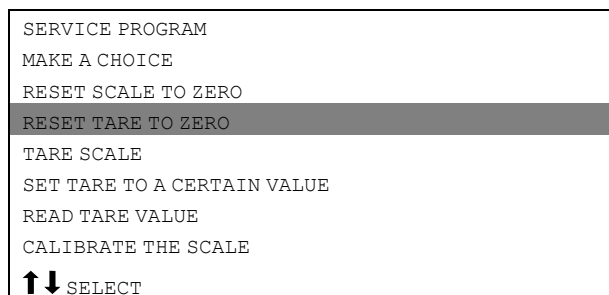
6.2.2 Nulování hmotnosti nosiče

Pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením!

Pokud pokus o vymazání parametru táry v této chvíli selže, zobrazí se na displeji chybové hlášení: **FAILED . PRESS SELECT (NEZDARILO SE. STISKNI VYBER)**

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **RESET TARE TO ZERO (NULOVANI TARY)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.



Tato obrazovka ukazuje informace o vymazání uloženého parametru táry.



Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

6.2.3 Váha táry

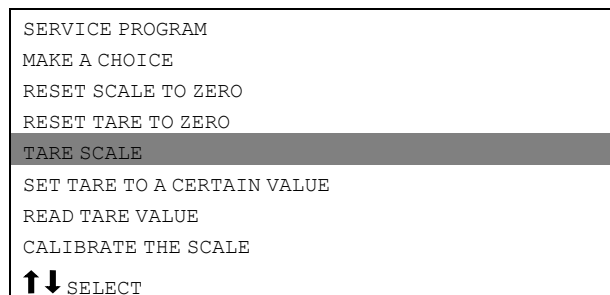
Pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením!

Tato funkce zahrnuje nejprve např. vložení obalu do bubnu a poté tárování (vynulování) vážícího zařízení tak, aby se váha obalu nezapočítávala do čisté váhy.

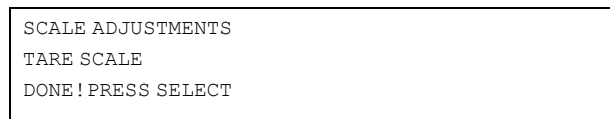
Pokud pokus o tárování vážícího zařízení selže, zobrazí se na displeji chybové hlášení: `FAILED . PRESS SELECT` (NEZDARILO SE. STISKNI VYBER)

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní `TARE SCALE` (VAHA TARY).

Stiskněte `SELECT` (VYBER).



Tato obrazovka udává, že tárování vážícího zařízení proběhlo úspěšně.



Stiskněte `SELECT` (VYBER).

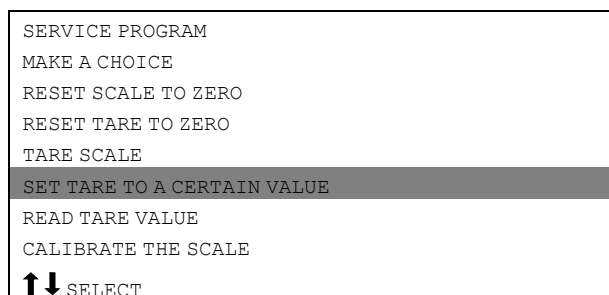
6.2.4 Nastavení táry na určitou hodnotu

Pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením!

Pomocí této funkce můžete zadat hodnotu parametru táry, tj. váhu, kterou bude vážící zařízení odečítat při zobrazování čisté váhy na displeji. Tato funkce při zadání nové táry automaticky vymaže starou hodnotu.

Pokud v této chvíli zadání hodnoty selže, zobrazí se na displeji chybové hlášení: **FAILED. PRESS SELECT (NEZDA-RILO SE. STISKNI VYBER)**

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **SET TARE TO A CERTAIN VALUE (NASTAVENÍ TARY NA URČITOU HODNOTU)**.
Stiskněte **SELECT (VYBER)**.



Pomocí číselných tlačítek zadejte požadovanou táru, jednotka: hektogramy; 1 hektogram = 100 gramů.



Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

Tato obrazovka udává, že zadání parametru proběhlo úspěšně.



Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

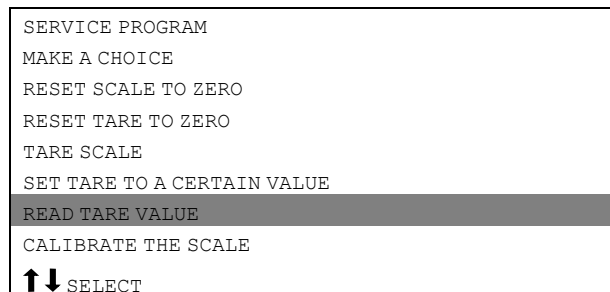
6.2.5 Zobrazení hmotnosti táry

Pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením!

Tato funkce umožňuje zkontrolovat hodnotu aktuálně uloženou jako parametr táry.

Stiskněte ↓, dokud se nezvýrazní READ TARE VALUE (ZOBRAZENÍ HMOTNOSTI TARY).

Stiskněte SELECT (VYBER).



Displej zobrazuje jednotku uloženého parametru: hektogramy (1 hektogram = 100 gramů).



Stiskněte SELECT (VYBER).

6.2.6 Kalibrace váhy

Pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením!

Poznámka:

Tato funkce se používá pouze při instalaci nové vážící jednotky.

Na začátku kalibrace musí být pračka prázdná, tzn. v bubnu nesmí být prádlo ani voda.

Stiskněte ↓, dokud se nezvýrazní CALIBRATE THE SCALE (KALIBROVAT VAHU).

Stiskněte SELECT (VYBER).

SERVICE PROGRAM
MAKE A CHOICE
RESET SCALE TO ZERO
RESET TARE TO ZERO
TARE SCALE
SET TARE TO A CERTAIN VALUE
READ TARE VALUE
CALIBRATE THE SCALE
↑↓ SELECT

Pokud kalibrace neproběhne úspěšně, zobrazí se na displeji chybové hlášení: FAILED. PRESS SELECT (NEZDA-RILO SE. STISKNI VYBER)

Přepněte kalibrační přepínač do kalibračního režimu.

Stiskněte SELECT (VYBER).

SCALE ADJUSTMENTS
CALIBRATE THE SCALE
PLEASE SET SCALE TO CALIBRATION MODE
PRESS SELECT FOR ZERO CALIBRATION

Kalibrační přepínač na vážící jednotce zpřístupníte odebráním horního panelu přístroje. Vyšroubujte čtyři šrouby na krytu vážící jednotky. Poté je možné přepínat kalibrační přepínač mezi standardním režimem "ON" a kalibračním režimem "CAL".

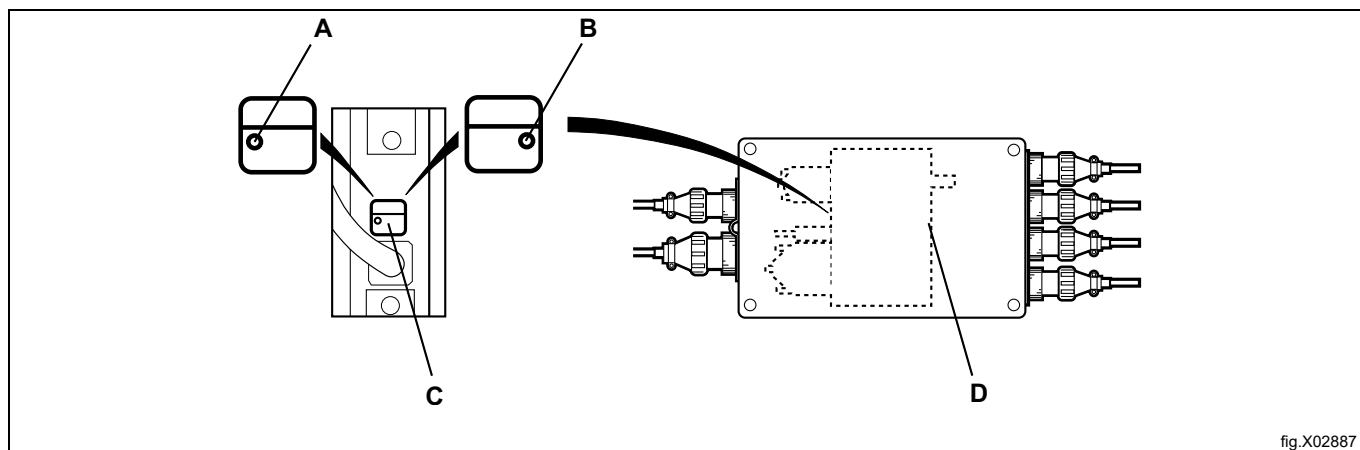


fig.X02887

A	ON (standardní)
B	CAL (kalibrace)
C	Kalibrační přepínač
D	Vážící jednotka

Stiskněte SELECT (VYBER).

SCALE ADJUSTMENTS
CALIBRATE THE SCALE
DONE! PRESS SELECT

Kalibrační zátěži by měla odpovídat hmotnost mezi 40 a 400 kg.

Čím vyšší je hmotnost (v tomto rozsahu), tím přesněji bude přístroj vážit.

Naplň buben kalibrační zátěží.

Pomocí numerických tlačítek zadejte hmotnost obsahu pro kalibraci v hg (1 hg = 100 gramů).

Stiskněte SELECT (VYBER).

```
SCALE ADJUSTMENTS
CALIBRATE THE SCALE
FILL DRUM WITH CALIBRATION WEIGHT
ENTER WEIGHT IN HG AND
PRESS SELECT
```

Stiskněte SELECT (VYBER).

```
SCALE ADJUSTMENTS
CALIBRATE THE SCALE
DONE! PRESS SELECT
```

Odeberte kalibrační zátěž.

Stiskněte SELECT (VYBER).

```
SCALE ADJUSTMENTS
CALIBRATE THE SCALE
REMOVE WEIGHT AND PRESS SELECT
```

Jestliže chcete nyní použít funkci "Kalibrace nuly":

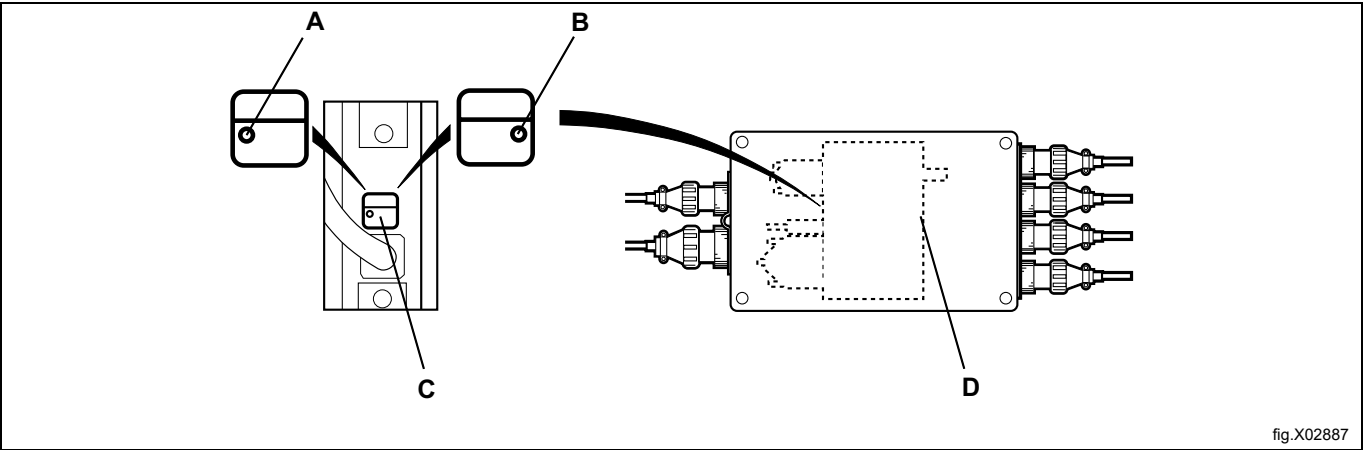
Stiskněte SELECT (VYBER).

```
SCALE ADJUSTMENTS
CALIBRATE THE SCALE
PRESS SELECT FOR ZERO CALIBRATION
```

Stiskněte SELECT (VYBER).

```
SCALE ADJUSTMENTS
CALIBRATE THE SCALE
DONE! PRESS SELECT
```

Kalibrační přepínač na vážící jednotce zpřístupníte odebráním horního panelu přístroje. Vyšroubujte čtyři šrouby na krytu vážící jednotky. Poté je možné přepínat kalibrační přepínač mezi standardním režimem "ON" a kalibračním režimem "CAL".



A	ON (standardní)
B	CAL (kalibrace)
C	Kalibrační přepínač
D	Vážící jednotka

Přepněte kalibrační přepínač zpět do standardního režimu.
Stiskněte SELECT (VYBER).

SCALE ADJUSTMENTS
CALIBRATE THE SCALE
RESET SCALE FROM CALIBRATION MODE
AND PRESS SELECT

6.2.7 Kalibrace nuly

Pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením!

Funkce "Kalibrace nuly" se používá ke zvýšení přesnosti vážícího zařízení. Kalibrace nuly by se měla provádět jednou měsíčně.

Pokud kalibrace neproběhne úspěšně, zobrazí se na displeji chybové hlášení: `FAILED. PRESS SELECT` (NEZDA-RILO SE. STISKNI VYBER)

Poznámka:

Na začátku kalibrace musí být pračka prázdná, tzn. v bubnu nesmí být prádlo ani voda.

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní `ZERO CALIBRATION` (KALIBRACE NULY).

Stiskněte `SELECT` (VYBER).

RESET SCALE TO ZERO
RESET TARE TO ZERO
TARE SCALE
SET TARE TO A CERTAIN VALUE
READ TARE VALUE
CALIBRATE THE SCALE
ZERO CALIBRATION
READ VERSION NUMBER
EXIT

Potřebujete-li u vážícího zařízení kalibrovat nulu:

Stiskněte `SELECT` (VYBER).

SCALE ADJUSTMENTS
ZERO CALIBRATION
PRESS SELECT FOR ZERO CALIBRATION

Na obrazovce se zobrazuje informace o provedení kalibrace nuly.

Stiskněte `SELECT` (VYBER).

SCALE ADJUSTMENTS
ZERO CALIBRATION
DONE! PRESS SELECT

6.2.8 Zobrazení čísla verze

Pouze pro pračky vybavené vážícím zařízením!

V případě poruchy vážícího zařízení (kterou se vám nepodaří vyřešit) si запиšte číslo verze, které zjistíte pomocí této funkce, a poté kontaktujte servisní oddělení dodavatele.

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní READ VERSION NUMBER (ZOBRAZENÍ ČÍSLA VERZE).

Stiskněte SELECT (VYBER).

RESET SCALE TO ZERO
RESET TARE TO ZERO
TARE SCALE
SET TARE TO A CERTAIN VALUE
READ TARE VALUE
CALIBRATE THE SCALE
ZERO CALIBRATION
READ VERSION NUMBER
EXIT

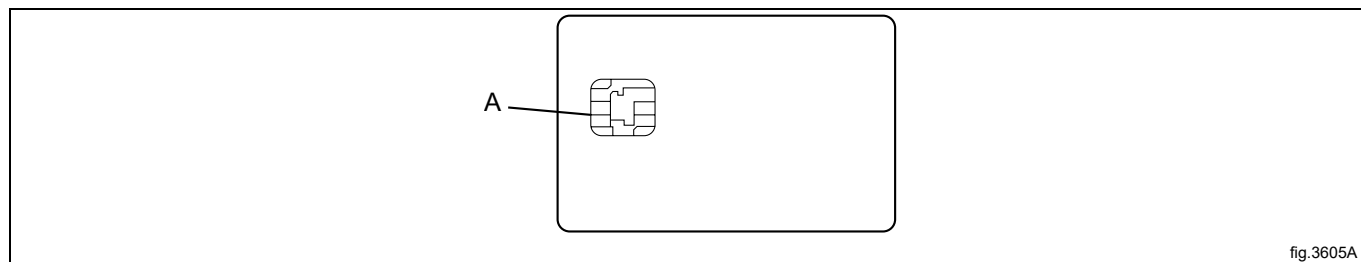
Na obrazovce se objeví informace o číslu verze.

Stiskněte SELECT (VYBER).

SCALE ADJUSTMENTS
READ VERSION NUMBER
STATHMOS AB 3050 REV 00521

7 Paměťová karta

Paměťová karta je plastová karta velikosti kreditní karty, ve které je uložen elektronický paměťový čip (A).



Na tuto paměťovou kartu je možné uložit 10 až 15 pracích programů normální velikosti. Jestliže jsou programy spíše malé, je možné jich uložit víc, zatímco větších programů je na paměťovou kartu možné uložit méně. Paměťové karty tohoto typu je možné použít na:

- Přesun pracích programů z jedné pračky na druhou.
- Spuštění pracích programů přímo z paměťové karty.
- Přesun pracích programů z PC na paměťovou kartu a z paměťové karty na PC (tyto procedury a způsob sestavení pracího programu na PC jsou popsány v příručce v části "Správa pracích programů" (WPM)).

Program uložený na paměťové kartě může mít status omezeného použití. To znamená, že:

- Program není možné vymazat nebo zkopírovat na programovou řídicí jednotku přístroje.
- Program není možné měnit ani prohlížet způsob jeho zápisu.
- Pro spuštění programu musíte mít paměťovou kartu, kterou před spuštěním vložíte do programové řídicí jednotky.

Poznámka:

„Paměťová karta“ může být označována také jako „smart card“, „čipová karta“ nebo „SMC“.

Otevřená karta

Obsah otevřené karty lze stahovat do paměti pračky. Obsah paměti pračky lze nahrávat na kartu. Obsah lze rovněž stahovat do několika praček.

Zablokovaná karta

Obsah zablokované karty nelze měnit ani stahovat do paměti pračky. Při provozu musí být karta vložena do čtečky karet. Program nelze nahrát na kartu.

Výběr funkce Paměťová karta

Nejprve vložte paměťovou kartu čipem doleva do čtečky karet v pračce (B).

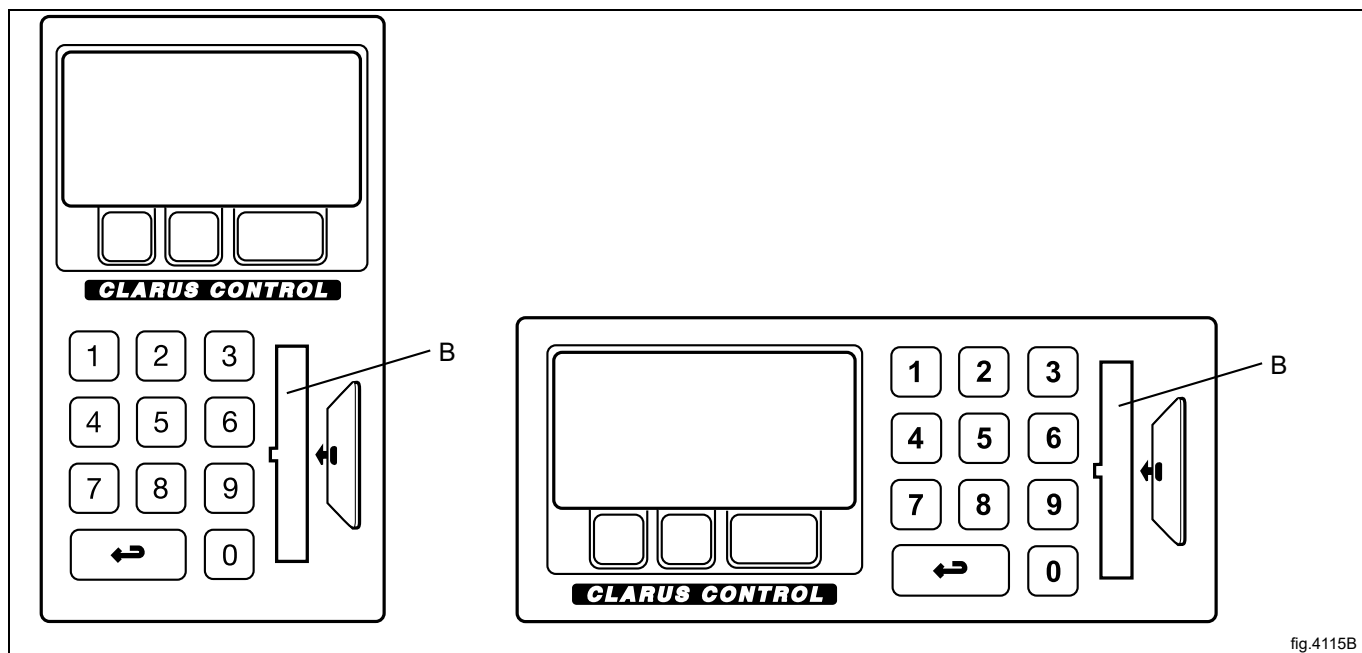


fig.4115B

Pokud není toto menu právě zobrazeno:

Stiskněte  opakovaně.

```

RUN A WASH PROGRAM
OPTIONS MENU
MAKE YOUR CHOICE WITH ↑ OR ↓ AND PRESS SELECT
WEIGHT, KG: 000,0
  
```

Stiskněte ↓ pro zvýraznění OPTIONS MENU (NABIDKA MOZNOSTI).

```

RUN A WASH PROGRAM
OPTIONS MENU
SELECT
  
```

Stiskněte SELECT (VYBER).

```

MENU
MAKE A CHOICE
WASH PROGRAM LIBRARY
PROGRAMMING MODE
SETTINGS 1
MEMORY CARD
SERVICE MODE
STATISTICS
  
```

Stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní MEMORY CARD (PAMETOVA KARTA).
Stiskněte SELECT (VYBER).

WASH PROGRAM LIBRARY
PROGRAMMING MODE
SETTINGS 1
MEMORY CARD
SERVICE MODE
STATISTICS
MANUAL MODE
SETTINGS 2
EXIT

Vyberte požadovanou funkci pomocí tlačítek kurzoru.
Stiskněte SELECT (VYBER).

EXECUTE WASH PROGRAM FROM MEMORY CARD	Prací program je možné spustit z paměťové karty, aniž by bylo potřeba zkopírovat jej nejdříve do pračky. Po spuštění programu je možné kartu ze čtečky vyjmout. Programy na paměťových kartách mohou mít nastaveno "omezené použití", což znamená, že je možné je spustit pouze z paměťové karty a nelze je kopírovat ani upravovat.
COPY PROGRAM FROM MEMORY CARD TO CLS	Jeden nebo i více pracích programů je možné kopírovat z paměťové karty na paměťový čip v programové řídicí jednotce pračky. Programy na paměťové kartě, u kterých je nastaveno "omezené použití", není možné kopírovat na paměťový čip pračky.
COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD	Jeden nebo i více pracích programů je možné kopírovat z paměťového čipu v programové řídicí jednotce pračky na paměťovou kartu. Na paměťovou kartu je možné uložit 10 až 15 pracích programů normální velikosti.
DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD	
CLEAR MEMORY CARD	

Spuštění pracího programu z paměťové karty

Zvýrazněte EXECUTE WASH PROGRAM FROM MEMORY CARD (SPUSTIT PRACI PROGRAM Z KARTY) (je-li potřeba, stiskněte **↑**).
Stiskněte SELECT (VYBER).

MEMORY CARD
EXECUTE WASH PROGRAM FROM MEMORY CARD
COPY PROGRAM FROM MEMORY CARD TO CLS
COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD
DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD
CLEAR MEMORY CARD
EXIT

V případě potřeby použijte ↓ pro zvýraznění požadovaného pracího programu.
Stiskněte SELECT (VYBER).

991 Start-up program
992 Level check
993 Weight check
994 Temperature check
995 Low extraction 500 rpm, 1 min.
996 Low extraction 500 rpm, 5 min.
997 Extraction 775 rpm

Chcete-li zobrazit popis programu (je-li dostupný):

Stiskněte TEXT (TEXT).

Spuštění programu:

Stiskněte START (START).

Po spuštění programu je možné kartu ze čtečky vyjmout.

Spuštění programu z paměťové karty

Obecně řečeno, programová řídicí jednotka zahrnuje dvě různé paměti. Jedna z nich je "programová paměť", ve které jsou uloženy všechny prací programy, druhá je "operační paměť", která se využívá pro ukládání programů, které jsou právě v chodu. Programová řídicí jednotka si instrukce potřebné pro chod programu načítá z operační paměti.

Při spuštění pracího programu je daný program načten z programové paměti a zkopírován do operační paměti.

Aktuálně používaný program (A).

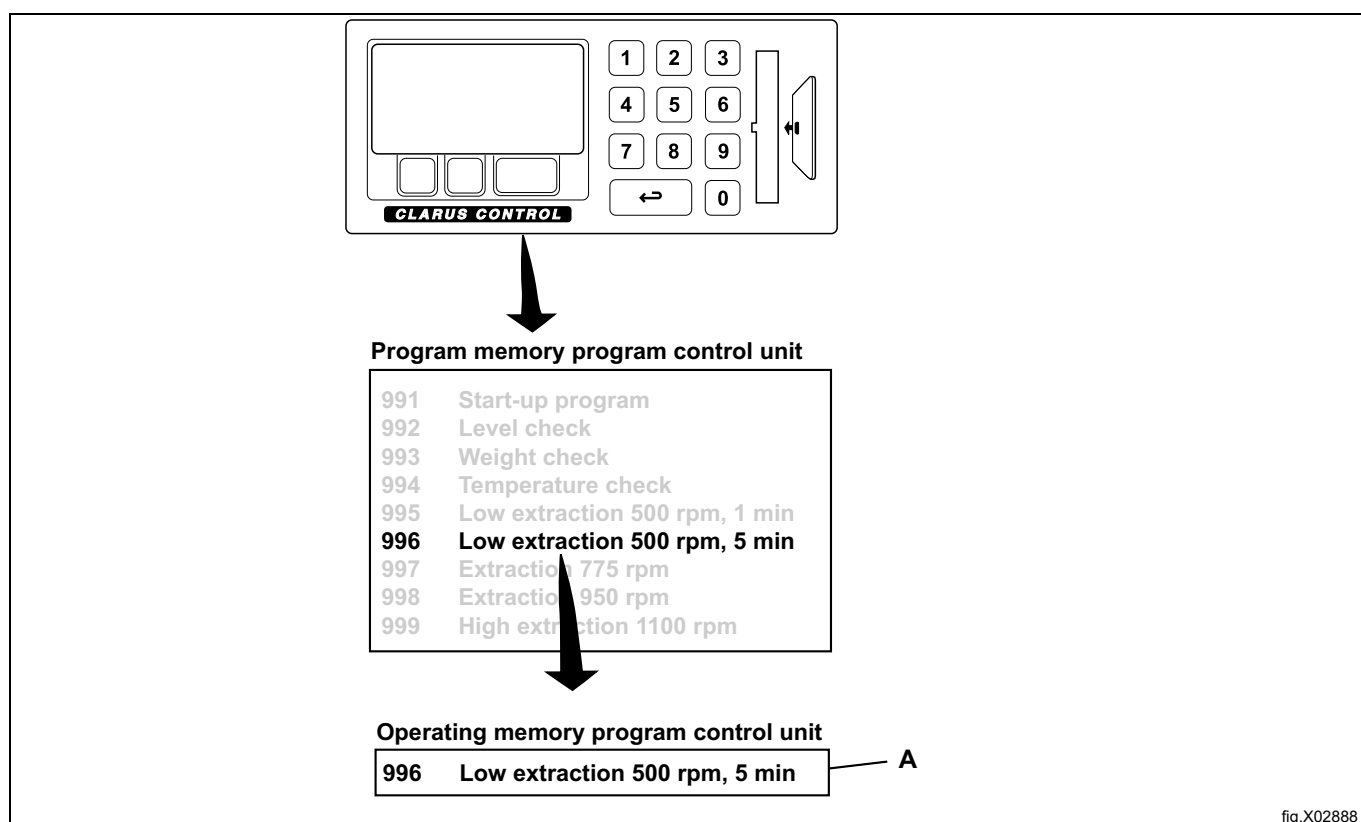
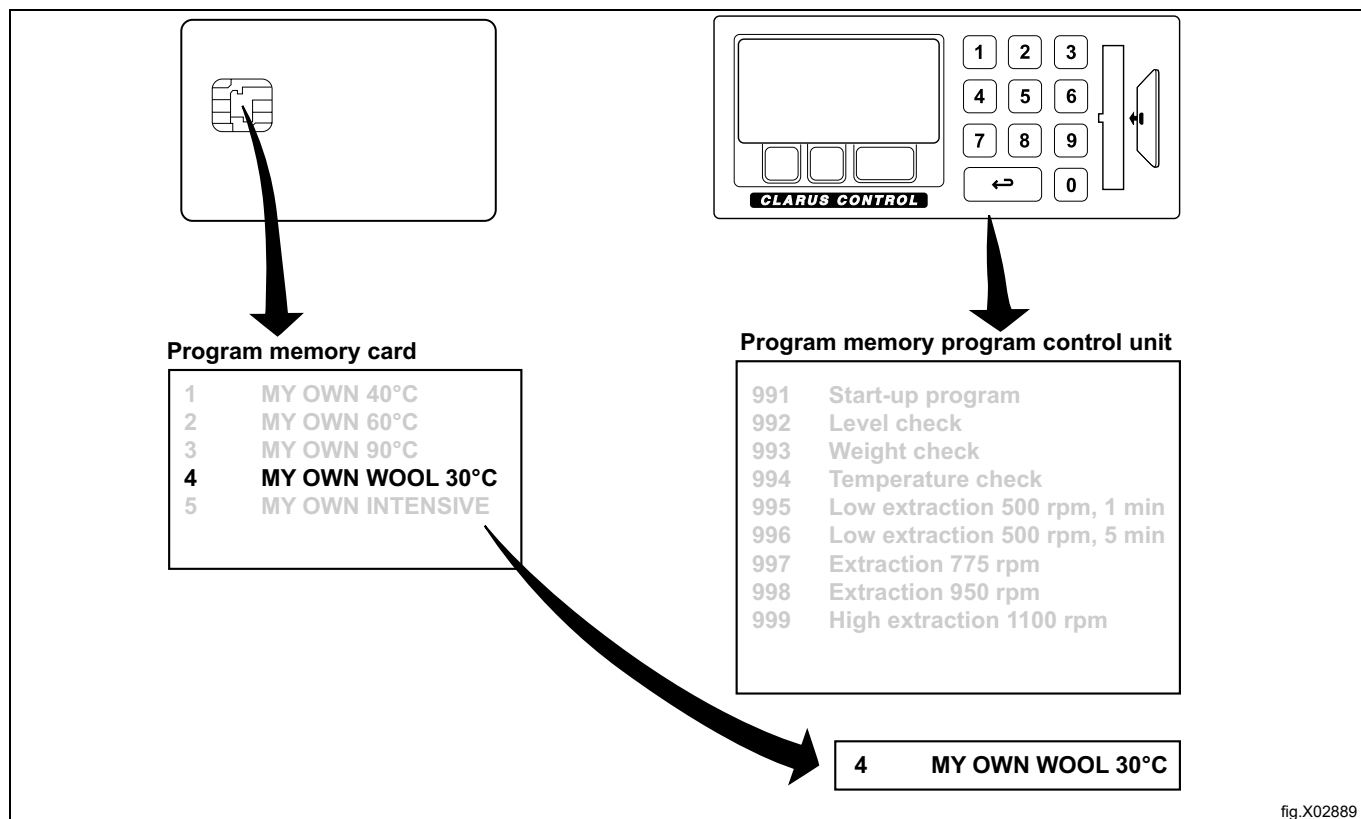


fig.X02888

Při spuštění programu z paměťové karty se provádí paralelní proces. Jinými slovy program se zkopíruje z paměťové karty do operační paměti a přístroj program zpracovává zcela podle soustavy instrukcí, které se nyní nacházejí v operační paměti.



Proto je možné kartu vyjmout ze čtečky poté, co je program spuštěn.

Po skončení programu je tento program z operační paměti vymazán.

Kopírování programu z paměťové karty do INT

Poznámka:

Programy s omezeným použitím není možné z karty kopírovat.

Prací program, který byl vytvořen na počítači, je možné nastavit jako program s "omezeným použitím". To znamená, že:

- Program není možné vymazat nebo zkopírovat do programové paměti přístroje.
- Program není možné upravovat a rovněž prohlížení jeho struktury není dovoleno.
- Pro spuštění programu musíte mít přístup k paměťové kartě, kterou předem vložíte do čtečky karet.

Zvýrazněte COPY PROGRAM FROM MEMORY CARD TO CLS (KOPIROVAT PROG. Z KARTY DO STROJE) (je-li to nutné, stiskněte ↓↑).

Stiskněte SELECT (VYBER).

MEMORY CARD
EXECUTE WASH PROGRAM FROM MEMORY CARD
COPY PROGRAM FROM MEMORY CARD TO CLS
COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD
DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD
CLEAR MEMORY CARD
EXIT

V případě potřeby použijte ↓ pro zvýraznění požadovaného pracího programu.

Stiskněte SELECT (VYBER).

MY OWN 40°C
MY OWN 60°C
MY OWN 90°C
MY OWN WOOL 30°C
MY OWN INTENSIVE

Co se děje při kopírování programu?

Paměťová karta i programová řídicí jednotka mají paměťový čip, na který je možné ukládat prací programy. Na čip paměťové karty je možné uložit přibližně 10 až 15 programů normální velikosti, zatímco čip programové řídicí jednotky pojme několik stovek programů.

Při kopírování programu z paměťové karty do programové řídicí jednotky pračky dochází k vytvoření kopie, nikoliv k přesunutí programu (program není z karty vymazán). Na čipu programové řídicí jednotky pračky se vytvoří identická kopie programu uloženého na čipu paměťové karty.

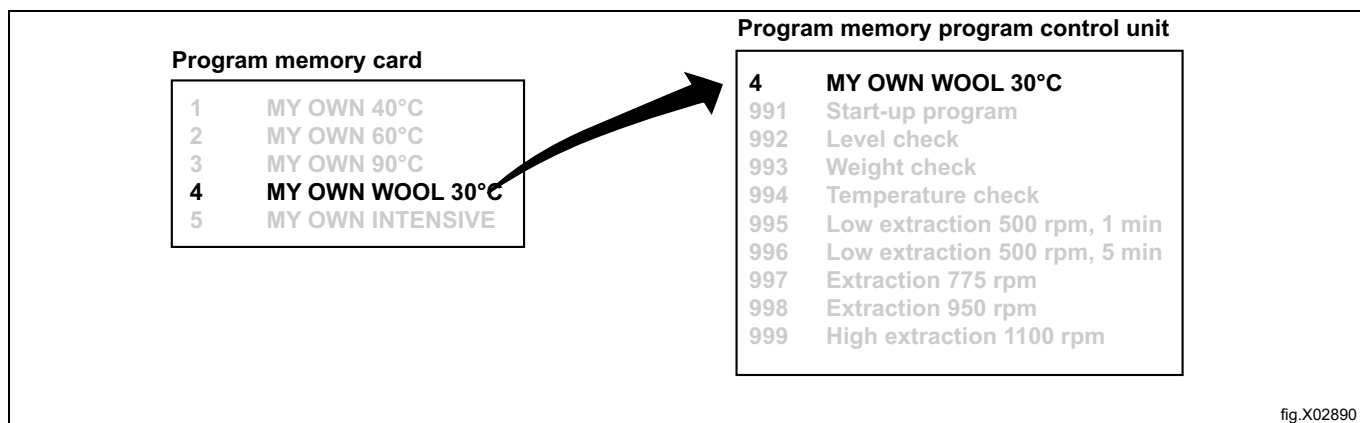


fig.X02890

Vyberte 1 nebo 2:

1. Chcete-li přiřadit programu jiné číslo (než bylo číslo, které program měl na paměťové kartě):
Pro zadání nového čísla programu použijte numerická tlačítka a poté stiskněte SELECT (VYBER).
2. Je-li aktuální číslo vyhovující:
Stiskněte SELECT (VYBER).

Je-li číslo, které jste vybrali, již použito:

1. Vyberte jiné číslo.
Zadejte nové číslo a stiskněte **SELECT** (VYBER).
2. Odstraňte staré číslo programu.
Stiskněte **SELECT** (VYBER).

Po zkopírování programu (což trvá pouze několik sekund) bude menu vypadat takto: **PROGRAM LOADED (PROGRAM NACTĚN)**

Chcete-li zkopírovat další programy:

Stiskněte libovolnou klávesu.

Po skončení:

Opakovaně stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **EXIT** (ODEJIT).

Stiskněte **SELECT** (VYBER).

Kopírování programu z INT na paměťovou kartu

Zvýrazněte **COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD** (KOPIROVAT PROG. ZE STROJE NA KARTU) (je-li to nutné, stiskněte **↓↑**).

Stiskněte **SELECT** (VYBER).

MEMORY CARD
EXECUTE WASH PROGRAM FROM MEMORY CARD
COPY PROGRAM FROM MEMORY CARD TO CLS
COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD
DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD
CLEAR MEMORY CARD
EXIT

V případě potřeby použijte **↓** pro zvýraznění požadovaného pracího programu.

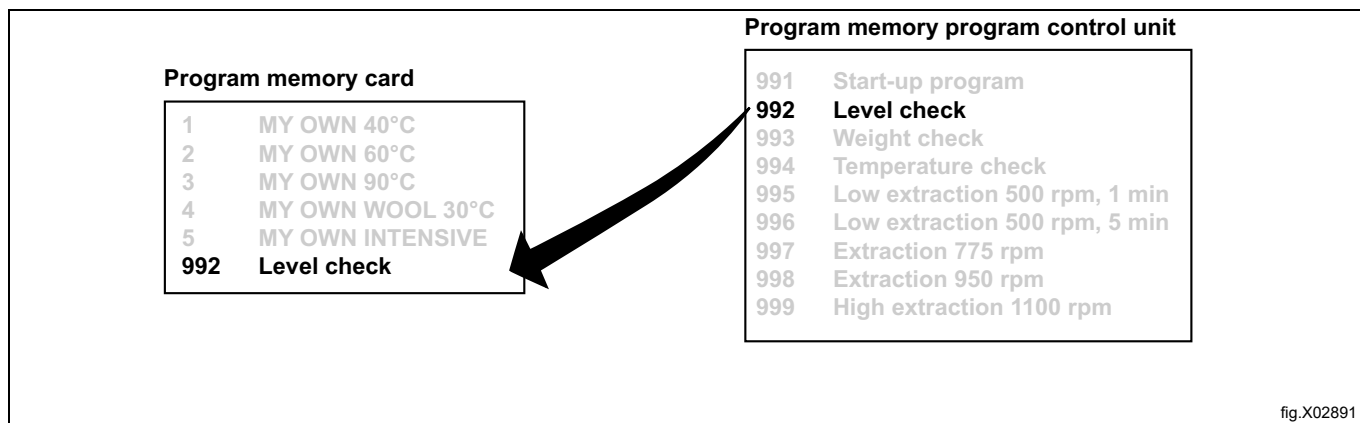
Stiskněte **SELECT** (VYBER).

991 Start-up program
992 Level check
993 Weight check
994 Temperature check
995 Low extraction 500 rpm, 1 min.
996 Low extraction 500 rpm, 5 min.
997 Extraction 775 rpm

Co se děje při kopírování programu?

Paměťová karta i programová řídicí jednotka mají paměťový čip, na který je možné ukládat prací programy. Na čip paměťové karty je možné uložit přibližně 10 až 15 programů normální velikosti, zatímco čip programové řídicí jednotky pojme několik stovek programů.

Při kopírování programu z programové řídicí jednotky pračky na paměťovou kartu dochází k vytvoření kopie, nikoliv k přesunutí programu (program není z přístroje vymazán). Na čipu paměťové karty se vytvoří identická kopie programu uloženého na čipu programové řídicí jednotky pračky.



Vyberte 1 nebo 2:

1. Chcete-li přiřadit programu jiné číslo (než bylo číslo, které program měl na paměťové kartě):
Pro zadání nového čísla programu použijte numerická tlačítka a poté stiskněte **SELECT (VYBER)**.
2. Je-li aktuální číslo vyhovující:
Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

Je-li číslo, které jste vybrali, již použito:

1. Vyberte jiné číslo.
Zadejte nové číslo a stiskněte **SELECT (VYBER)**.
2. Odstraňte staré číslo programu.
Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

Po zkopírování programu (což trvá pouze několik sekund) bude menu vypadat takto: **PROGRAM LOADED (PROGRAM NACTEN)**

Chcete-li zkopírovat další programy:

Stiskněte libovolnou klávesu.

Po skončení:

Opakovaně stiskněte **↓**, dokud se nezvýrazní **EXIT (ODEJIT)**.

Stiskněte **SELECT (VYBER)**.

Odstranění programu z paměťové karty

Poznámka:

Programy s omezeným použitím není možné z karty smazat.

Prací program, který byl vytvořen na počítači, je možné nastavit jako program s "omezeným použitím". To znamená, že:

- Program není možné vymazat nebo zkopírovat do programové paměti přístroje.
- Program není možné upravovat a rovněž prohlížení jeho struktury není dovoleno.
- Pro spuštění programu musíte mít přístup k paměťové kartě, kterou předem vložíte do čtečky karet.

Zvýrazněte **DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD** (SMAZAT PROG. Z KARTY) (je-li to nutné, stiskněte ↓↑).

Stiskněte **SELECT** (VYBER).

MEMORY CARD
EXECUTE WASH PROGRAM FROM MEMORY CARD
COPY PROGRAM FROM MEMORY CARD TO CLS
COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD
DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD
CLEAR MEMORY CARD
EXIT

V případě potřeby použijte ↓ pro zvýraznění požadovaného pracího programu.

Stiskněte **SELECT** (VYBER).

1 MY OWN 40°C
2 MY OWN 60°C
3 MY OWN 90°C
4 MY OWN WOOL 30°C
5 MY OWN INTENSIVE

Program bude nyní z paměťové karty vymazán. Vymazání obvykle trvá 5 až 15 sekund.

Chcete-li vymazat další programy:

Pokračujte stejným způsobem, jako bylo popsáno výše.

Po skončení:

Opakovaně stiskněte ↓, dokud se nezvýrazní **EXIT** (ODEJIT).

Stiskněte **SELECT** (VYBER).

Vymazání paměťové karty

Poznámka:

Programy s omezeným použitím není možné z karty smazat.

Prací program, který byl vytvořen na počítači, je možné nastavit jako program s "omezeným použitím". To znamená, že:

- Program není možné vymazat nebo zkopírovat do programové paměti přístroje.
- Program není možné upravovat a rovněž prohlížení jeho struktury není dovoleno.
- Pro spuštění programu musíte mít přístup k paměťové kartě, kterou předem vložíte do čtečky karet.

Zvýrazněte **CLEAR MEMORY CARD** (VYMAZANI PAMETOVE KARTY) (je-li to nutné, stiskněte ↓↑).

Stiskněte **SELECT** (VYBER).

MEMORY CARD
EXECUTE WASH PROGRAM FROM MEMORY CARD
COPY PROGRAM FROM MEMORY CARD TO CLS
COPY PROGRAM FROM CLS TO MEMORY CARD
DELETE PROGRAM IN MEMORY CARD
CLEAR MEMORY CARD
EXIT

Jestliže se rozmyslíte a již nechcete odstranit celý obsah paměťové karty:

Stiskněte kterékoliv jiné tlačítko než `SELECT` (VYBER).

Jestliže chcete odstranit všechny programy na paměťové kartě (s výjimkou programů s omezeným použitím):

Stiskněte `SELECT` (VYBER).

8 Údržba

8.1 Denně

- Očistěte těsnění dvířek a odstraňte zbytky pracího prostředku.
- Zkontrolujte, zda dvířka správně těsní.
- Vyčistěte prostor pro prací prostředek a otřete pračku vlhkým hadříkem.
- Zkontrolujte, zda neuniká vypouštěcí ventil.
- Zapněte pračku a zkontrolujte, zda jsou dvířka během provozu zajištěná. Přepněte pračku do polohy stop a zkontrolujte, zda dvířka nelze otevřít, dokud se program neukončí.

Pračka s vážicí jednotkou:

- Zkontrolujte, zda jsou namontovány panely.
- Zkontrolujte, zda na pračce nejsou položeny nepatřičné předměty.
- Zkontrolujte, zda jsou přívodní a vypouštěcí hadice volně zavěšeny.
- Zkontrolujte nulovou hodnotu vážení.

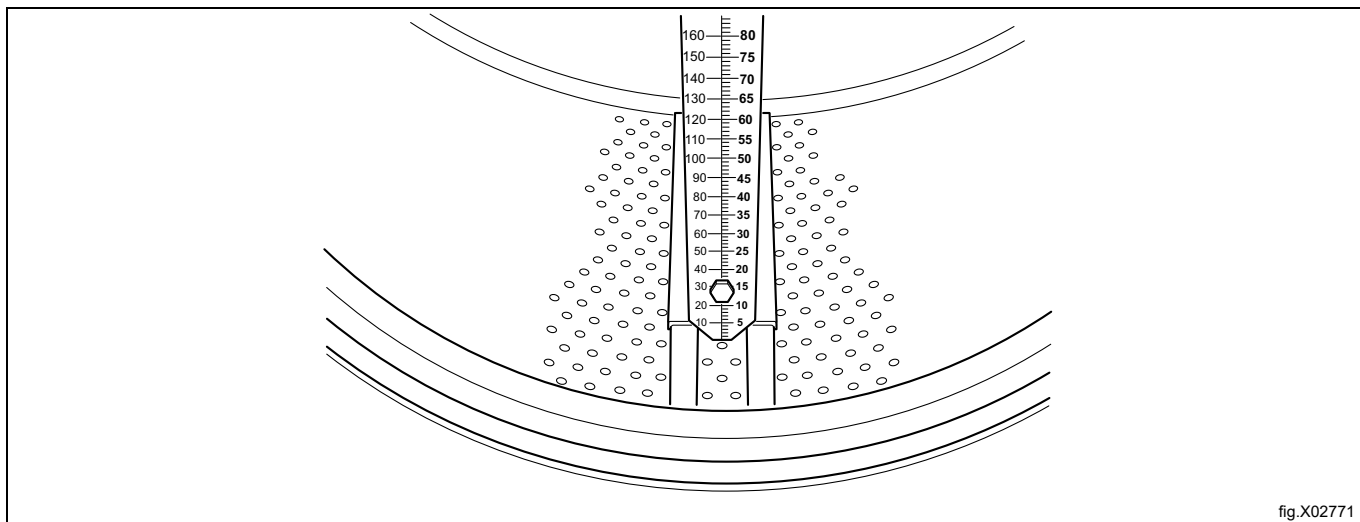
8.2 Měsíčně

- Zkontrolujte, zda neunikají ventily, hadice a spoje.
- Odstraňte veškeré zbytky textilií z vypouštěcího otvoru, spojů ve výpustných trubkách atd.
- Zkontrolujte relé blokování dvířek.
 - Vyberte program 991 („spouštěcí program“). Po dosažení úrovně stiskněte nouzový vypínač. Relé blokování dvířek by se mělo otevřít, jakmile hladina vody klesne ke dnu vnitřního bubnu.
 - Resetujte nouzový vypínač a vypnutím a zapnutím napájení resetujte chybové hlášení. **Poznámka! Relé blokování dvířek se nesmí ihned otevřít.**

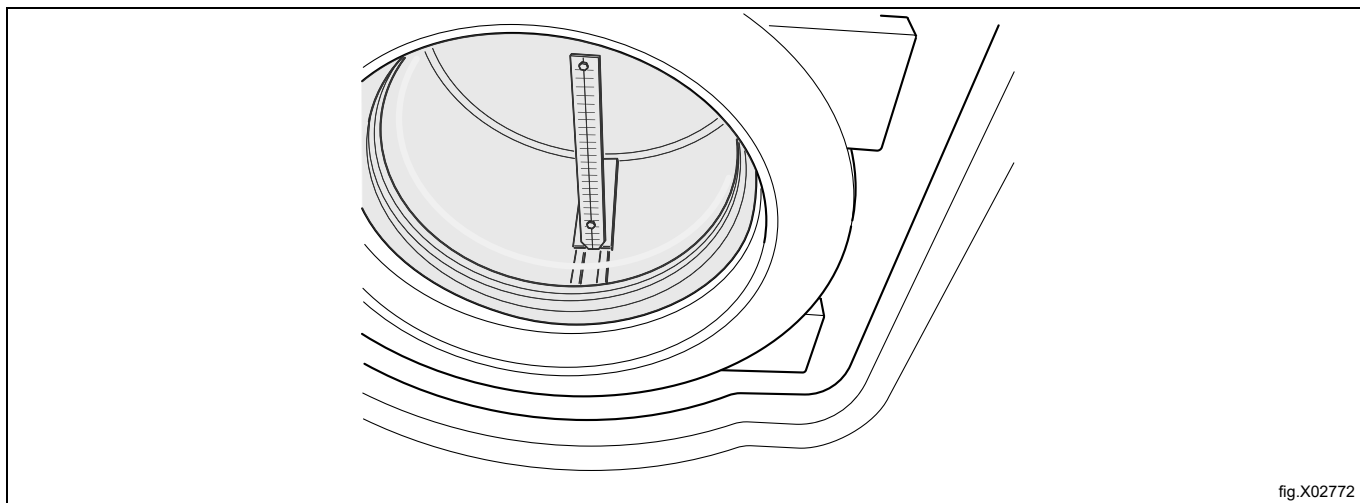
8.3 Kalibrace systému regulace úrovně

Systém regulace úrovně lze individuálně a ručně kalibrovat. Kalibrace začíná na úrovni dna vnitřního bubnu.

Kalibrace lze provést v úrovni až 250 mm ode dna vnitřního bubnu. K práci se dodává měřítko, pomocí kterého zjistíte úroveň vody nad vnitřním bubnem.



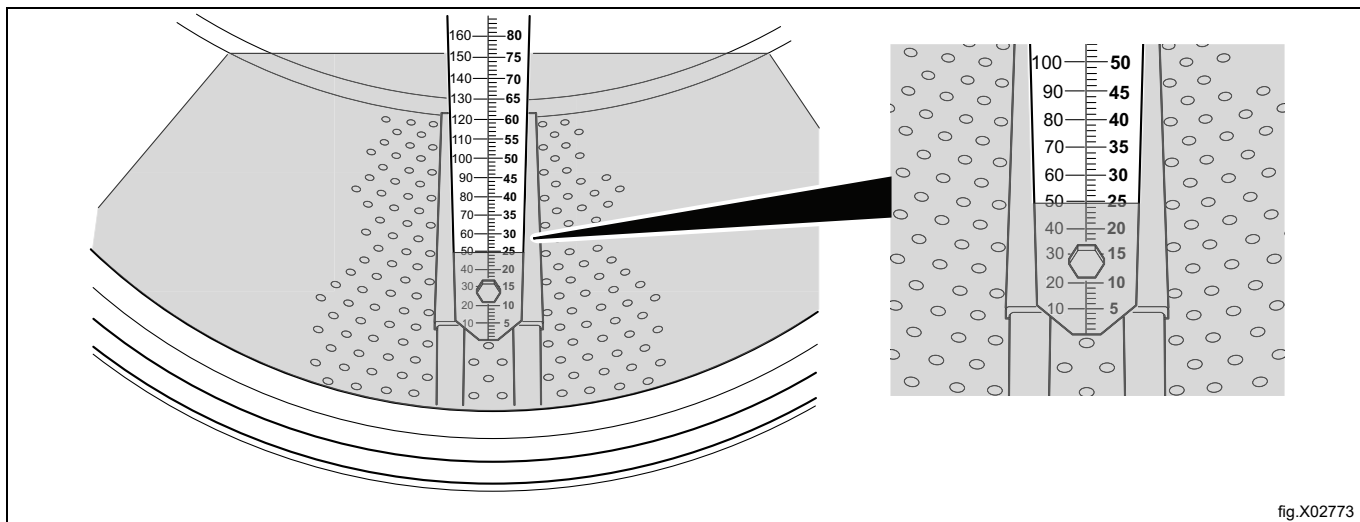
- Umístěte měřítko na dno vnitřního bubnu, a to rovnoměrně mezi dva zvedače a přední a zadní stěnu. Otočte bubnem tak, aby měřítko bylo ve zcela kolmé poloze a zkontrolujte, zda jsou tři kolíky měřítka zasunuty v otvorech vnitřního bubnu.
- Přitlačte měřítko ke dnu bubnu a utáhněte matice.



- Zavřete dveře.
- Měřítka má dvě různé stupnice, jednu v mm a druhou v RU (přesněji 2 mm/RU).

Kalibrace by se měla provádět přinejmenším v pěti úrovních kroků, přičemž první krok znamená úroveň, kdy voda začíná proudit do vnitřního bubnu. V případě potřeby lze provést více kalibračních kroků.

- Přejděte do nabídky *Options* (Možnosti)
- Stiskněte *Select* (Vyber)
- Přejděte do nabídky *Service mode* (Servisní režim)
- Stiskněte *Select* (Vyber)



```
SERVICE PROGRAM
MAKE A CHOICE
CLEAR TRIP HOUR COUNTER
CLEAR SERVICE COUNTER
CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN CLS
CLEAR WASH PROGRAM COUNTER IN SMC
SCALE ADJUSTMENTS
CALIB. OF LEVEL SENSOR
EXIT
↑↓ SELECT
```

- Nyní se na displeji zobrazí nabídka *Service Mode* (Servisní režim).
- Zavřete dveře.
- Přejděte do nabídky *Calibration of level sensor* (Kalibrace snímací hladiny)
- Stiskněte *Select* (Vyber)

```
LEVEL CALIBRATION
FILL WATER TO DESIRED LEVEL
LEVEL: 0 SCU
```

- Stiskněte *Open* (Otevrit) a pračka se začne plnit vodou, dokud nedosáhne úrovně dna vnitřního bubnu tam, kde je umístěno měřítko.
- Stiskněte tlačítko *OK* (OK).
- Zadejte hodnotu zobrazenou na pravítku v jednotkách RU (První nastavení je 0=úroveň v bubnu).
- Stiskněte tlačítko *OK* (OK).
- Stiskněte *Open* (Otevrit) pro přidání více vody.
- Stiskněte tlačítko *OK* (OK).
- Zadejte hodnotu zobrazenou na pravítku v jednotkách RU (je-li zadána chybná hodnota, stiskněte *CLR*). Zadejte novou hodnotu).
- Stiskněte tlačítko *OK* (OK).
- Zadejte další tři hodnoty, tzn. že celkem musíte zadat pět různých hodnot.
- Po zadání všech hodnot stiskněte *Save* (Uložit).

```
LEVEL CALIBRATION
OLD CALIBRATION WILL BE OVERWRITTEN
ARE YOU SURE?
```

- Stiskněte tlačítko *OK* (OK).
- Přejděte na *EXIT* (ODEJIT).
- Stiskněte *SELECT* (VYBER).

8.4 Kalibrace vážicí jednotky (funkce vážení)

Nastavení nulové hodnoty vážicí jednotky (funkce vážení)

Vážicí jednotka je kalibrována z výroby a nevyžaduje žádné seřízení, pokud nedojde k výměně některých součástí této jednotky. Avšak nastavení nuly je zapotřebí, protože do vážicí jednotky se musí zadat celková hmotnost pračky. Zkontrolujte, zda jsou přívodní a vypouštěcí hadice na svém místě a řádně namontované.

Zkontrolujte, zda jsou nasazeny všechny panely a zda je kryt místa připojení napájení umístěn na horní části pračky.

- Otevřete Servisní režim jako při kalibraci úrovně.
- V Servisním režimu přejděte na Nastavení vážicí jednotky
- Stiskněte `Select` (Vyber)
- Přejděte do nabídky `Zero calibration` (Kalibrace nuly)
- Stiskněte `Select` (Vyber)
- Stiskněte `Select` (Vyber) (Ujistěte se, že pračka není zatížena nepříslušnou hmotností. Neopírejte se o pračku.)
- Jakmile se na displeji zobrazí „Reset scale from calibration...” (Resetovat vážicí jednotku podle kalibrace...), stiskněte `Select` (Vyber)
- Přejděte na `EXIT` (ODEJIT)
- Stiskněte `Select` (Vyber)
- Přejděte do hlavní nabídky.

Nastavení nuly je hotovo a hodnota hmotnosti prázdné pračky by měla nyní na displeji signalizovat 0,0 kg (odchylka $\pm 0,1$ kg je povolena). Pokud je na displeji jiná hodnota, nastavení nuly se musí provést znovu od začátku.

8.5 Kalibrace referenčních praček Wascator FOM 71 CLS

Kontrolní seznam kalibrace Wascator FOM 71 CLS



Upozornění



Některé z kontrolních bodů mohou kontrolovat pouze kvalifikovaní pracovníci, neboť při nich hrozí nebezpečí poranění v důsledku síťového napětí nebo pohybujících se součástí.

Tato schvalovací kontrola se musí provádět nejméně jednou ročně. Všechna měřicí zařízení musejí být laboratorního typu (viz seznam níže) s identifikačními štítky a v období posledních 12 měsíců před testováním musela být zkontrolována.

Postupy kalibrace jsou popsány v seznamu níže a v příručce přiložené k pračce. Postupujte podle pokynů a zaznamenejte všechny hodnoty do xxxx přiloženého k tomuto pokynu.

Referenční pračka, která splní všechny kalibrační kontroly, bude odpovídat parametrům uvedeným v IEC 456.

Potřebné měřicí zařízení:

- Hladina vody
- Multimetr
- Rychloměr, digitální otáčkoměr
- Teploměr
- Stopky

Požadované kontroly**1. ***VÝSTRAHA*** Výkon topného tělesa**

Sundejte čelní panel a změřte odpor za studena u topných těles. Tělesa musí mít teplotu okolí a pračka nesměla alespoň posledních 5 hodin běžet.

Odpor při 20° bude:

Jmenovité napětí podle štítku odporu na pračce

400/230 voltů 28,5 - 29,7 ohmů

415/240 voltů 30,9 - 32,2 ohmů

2. *VÝSTRAHA*** Vizuální kontrola topného tělesa**

Vymontujte jedno z topných těles a zkontrolujte, zda na něm nejsou usazeniny textilií, vodního kamene atd., které by mohly snižovat účinnost tělesa.

3. *VÝSTRAHA*** Síťové napětí**

Změřte jmenovité napětí mezi body L1 - L2 - L3 na příchozím síťovém napájení pračky.

4. Vyrovnání pračky

Pračka se musí postavit na vodorovný povrch. Zkontrolujte, zda je horní část pračky vodorovná. Rovinu změřte vodováhou. Odchylka mezi rovinou a kterýmkoli rohem horního panelu nesmí překročit 5 mm.

5. Vypouštěcí instalace

Zkontrolujte vypouštěcí instalaci; minimální průměr výpusti musí být 50 mm. Doporučena je výpust' 150 mm s volným vertikálním odtokem.

6. Přívod vody

Zkontrolujte vstupní tlak vody a vstupní rychlost plnění. Vstupní tlak musí být v rozmezí 200–600 kPa (2-6 bar).

Změřte čas přívodu pomocí programu kontroly hmotnosti:

FOM 71 CLS Program 993 (18 kg).

Pračky musí být v nezatíženém stavu.

Čas přívodu pro 18 kg musí být v rozmezí 60–75 sekund.

7. Netěsnost vypouštěcího a přívodního ventilu

Zkontrolujte těsnost vypouštěcího a přívodního ventilu.

Spusťte program kontroly hmotnosti.

Hmotnost 18 kg. Zastavte pračku na dobu 15 minut.

Po uplynutí 15 minut se hmotnost nesmí změnit.

8. Kalibrace regulace vnitřní úrovně

Provedte kalibraci systému regulace úrovně podle provozní příručky.

9. Hladina vody

Úpravy a kontroly hladiny vody.

Použijte programy pro kontrolu hladiny. Pračka musí být v nezatíženém stavu a buben se nesmí otáčet.

Spusťte program kontroly hladiny 992. Program naplní pračku opakovaně na 100, 130, 160 a 200 mm. Odečtěte hladinu vody při každém přerušení na vnitřním měřidle. Max. odchylka ± 5 mm.

10. Kontrola hmotnosti

Provedte kalibraci nulové hodnoty podle provozní příručky. Pračka musí být v klidovém stavu. Položte na pračku kalibrované závaží o hmotnosti 10 kg. Přečtěte indikaci vážící jednotky. Postup opakujte s dalšími 10 kg. Přečtěte indikaci vážící jednotky. Zobrazená hmotnost musí být v rozmezí $\pm 0,1$ kg od kalibrovaných hmotností.

11. Čas vypouštění

Použijte programy pro kontrolu hladiny 992. Naplňte na 160 mm. Vypusťte vodu. Změřte dobu vypouštění, dokud se nesníží plný průtok. Max. povolený čas 30 sekund.

12. Kontrola teploty

Použijte programy pro kontrolu teploty 994. Skrz těsnění horních dvířek vložte teplotní sondu do vany nebo použijte systém laboratorního měření teploty

(musí být předem samostatně kalibrován). Odečtěte teploty při 25°, 40°, 60° a 80° na displeji pračky a na měřících přístrojích.

Max. odchylka $\pm 1^\circ\text{C}$.

13. Rychlost ot. bubnu při praní. *VAROVÁNÍ*****

Sundejte zadní panel. Spusťte program 991.

Otáčky praní se měří rychloměrem (reflektorový typ).

Reflektor se umístí na velkou řemenici. Otáčky praní se měří při jmenovitém napětí a při zatížení 5 kg bavlněného prádla.

Změna rychlosti povolená v obou směrech: 52 ± 1 ot./min.

14. *VAROVÁNÍ*** Rychlost odstředění**

Postupujte stejně jako v bodu 13, ale po namočení zátěže rychle přeskočte na poslední vypouštění a po dosažení nastavených 500 ot./min změřte otáčky odstředování při dobře vyvážené zátěži v podobě namočeného bavlněného prádla (hmotnost 5 kg za sucha).

Otáčky odstředování musí být v rozmezí 500 ± 20 ot./min.

15. Záznam uceleného programu (nepovinné)

Pomocí laboratorního záznamového zařízení si zaznamenejte celý programy bavlny IEC 60°. Nejvyšší kalibrační přesnosti dosáhnete bez zatížení.

Parametry, které se zaznamenají jako funkce času:

Teplota

Množství vody

Rychlost.

8.6 Otevření dvířek pro zkušební vzorek Wascator FOM71 CLS

Otevření dvířek v průběhu pracího cyklu

Pro potřebu odebrání zkušební vzorku lze během pracího cyklu otevřít dvířka.

Tento postup však vyžaduje splnění určitých kritérií.

- Hladina vody v pračce nesmí přesahovat 38 RU, když se mají dvířka otevřít.
- Teplota vody nesmí přesahovat 60°C.

Pro otevření dvířek v průběhu pracího cyklu jsou schválena dvě různá pozastavení.

- Programované pozastavení – pozastavení je naprogramováno v pracím cyklu.
- V nabídce vyberte **PAUSE** (PAUZA).

9 Informace o likvidaci

9.1 Likvidace spotřebiče na konci životnosti

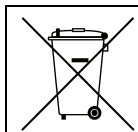
Před likvidací stroje se ujistěte, že jste pečlivě zkontrolovali jeho fyzický stav, a zejména všechny části konstrukce, které se mohou během likvidace rozpadnout nebo prasknout.

Součásti stroje musí být zlikvidovány odděleně podle různých vlastností (např. kovy, oleje, mazadla, plasty, pryž atd.).

V různých zemích jsou v platnosti různé předpisy, proto dodržujte ustanovení zákonů a příslušných orgánů v zemi, kde probíhá likvidace.

Spotřebič musí být většinou převezen do specializovaného sběrného centra.

Demontujte spotřebič, rozdělte součásti podle jejich chemických vlastností; uvědomte si, kompresor obsahuje mazací olej a chladicí kapalinu, které lze recyklovat, a že chladicí zařízení a komponenty tepelného čerpadla jsou speciální odpady, které lze spojit s městským odpadem.



Symbol na výrobku udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu, ale je nutné ho správně zlikvidovat, aby nedošlo k případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u místního obchodního zástupce nebo prodejce daného výrobku, v zákaznickém oddělení nebo u příslušného místního úřadu pro likvidaci domovního odpadu.

Poznámka:

Při sešrotování stroje se musí zničit také CE značení, tato příručka a další dokumenty týkající se spotřebiče.

9.2 Likvidace obalového materiálu

Balení musí být zlikvidováno v souladu s platnými předpisy v zemi, kde je spotřebič používán. Veškerý obalový materiál je přátelský k životnímu prostředí.

Ty lze bezpečně uchovat, recyklovat nebo spalovat ve vhodné spalovně odpadů. Recyklovatelné plastové díly jsou označeny následujícími příklady.

	Polyetylen: • Vnější obal • Sáček s pokyny
	Polypropylen: • Popruhy
	Polystyrenová pěna: • Rohové chrániče



Electrolux Professional AB
341 80 Ljungby, Sweden
www.electroluxprofessional.com